

蘇聯軍隊六個師

駐防中蒙邊境

安排軍事演習

三個機動師配備七百輛坦克

越其侵略高棉

【中央社東京九日電】日本防衛廳今天發表一九八九年日寇侵佔高棉之經過，謂高棉王國在侵略中國之戰役中，曾與中國軍隊發生衝突，並被中國軍隊打敗。高棉王國在侵略中國之戰役中，曾與中國軍隊發生衝突，並被中國軍隊打敗。高棉王國在侵略中國之戰役中，曾與中國軍隊發生衝突，並被中國軍隊打敗。

中南半島形勢

勢必日趨緊張

一九七三年歐安公約這份在倫敦以前先經內閣會議審批過的白皮書，由於各地區都認為日本對這個地區深為關切，所以日本與東德的軍事結合，白皮書曾說：「雖然美俄在太平洋的冷戰軍事活動，而且蘇聯的力量增加和它在遠東的大舉擴張，將影響到美俄在太平洋的冷戰軍事，對日本的安全造成潛在的威脅。但這裏要強調，雖然冷戰時期，宋卡寺有局部戰爭發生的可能，但它最終於可能引起區域性的某種政變，也不能完全排除。白皮書認朝鮮半島局勢南衛的改變是比較緩慢的，南北地區的軍事對峙和緊張關係仍然存在，並認爲北越將在萬里行動中，已加深了泰國與高棉境之間的地區的和戰不安。」

提出文件證明韓德姆會提議，利源林先生能夠得到和比利時政府，使彼得伊爾斯和亞瑟羅拔，總統統率下，卡特於一九七二年十二月廿四日安全事務委員會。

從未讓比利影响

美對利比亞政策

[illegible]

卡特仍然意氣風發

聲言不讓民主黨人
放棄投他神聖一票

向來與比利友愛關心事態發展
立例防止官員與總統親屬交往

「總統在一大多數此類事件中，表面上的實担較重，實際上則更趨輕微。」我愛弟比利之妻便是案

我或我的政府的任何，都沒有違反任何法律或做過不道德的事。

也均向希普生「及更年」的，但對那兒之

放棄投他神聖一票

[illegible][illegible][illegible]

提 名 量 力

和政府的任何職員，都沒有違反法律或做過不該當的事。小組委員會的共和黨代表杜賴說：「我想他已作出了很好的統一，他（總統）可以不派出小組委員會來作供了。」

小組委員會的另二位共和黨議員皮爾（羅德島）也附議杜賴的說法。但仍有許多問題未獲覆答，包括是否總統早些年時曾通姦，比西以二一萬名給他的弟弟，而司法部長知此事多日。

奉列根之命

月中旬訪北京

[illegible]

東亞商場

第二期商場大小舖位本年九月入伙
九折優待：單位由八萬餘元起

交通：

左鄰地下鐵大窩口車站，四面馬路，各樓巴士、小巴等四通八達，附近人口密集，工商業旺盛。

東亞商場
設備豪華
第一期三層七萬餘呎，中央冷氣系統，自設
扶手電梯四部、雲石鋪砌寬闊樓梯四座、貨
運電梯一部直通，上落方便，外觀顏色玻璃
紙皮石。

三樓商場面積二萬餘呎為英國名廠傢俬公司門市部

空哥

明雲花園

廣江橋

廣安路

學校

大落口壩

**住宅單位全部
留意長發樓保
發售日期。**

大發棧
大售留單

雙龍站

學苑路

中山路

雙龍站公園

雙龍站圖書館

雙龍站博物館

雙龍站商業中心

井

井

德士古道

住宅

教育

大窩口邨

- 五座半廿五座高層住宅
- 四座高層花園
- 三座商場 傢俬門市部
- 二座商場
- 地下鐵站四面馬路
- 地庫停車場

市西區城列顯圖

地盤辦事處(假日照常)
電話 二二四〇 八三九
二四〇 四一五
東亞紡織有限公司
(地產部)

香港中環畢打街中環大廈516 A室
電話 五十一式八三〇五
五十一三六五二
五十一式八三三二

高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售

中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊

遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠	
<p>★位於數大酒店之間，面對香格里拉酒店，兩鄰為帝苑酒店、富豪酒店、假日海景酒店等，二樓設有多個行人天橋，貫通附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客暨來往來購物黃金地帶。</p> <p>★鄰近火車站，國內與港九溝通要津，海底隧道，港輪碼頭，巴士總站，地下鐵車站，交通便利，四通八達。</p> <p>★往返機場快車分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。</p> <p>★兩鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。</p> <p>★面對海港，胸懷廣闊，山光水色，盡入眼簾。</p> <p>★購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園、</p>	<p>★香天地、精品店及旅遊紀念品，招羅萬象應有盡有</p> <p>★美派大方、工料上乘；來路銘貴瓷罐，讓友光玻璃，美輪美奐</p> <p>★商場大堂，宏偉磅礴，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物情趣。</p> <p>★二十部雙層自動扶手電梯，八部高差升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日保安服務。</p> <p>★此處鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。</p> <p>★媲美東京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。</p>

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

● 尖 沙 咀 置 業

怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新顯利大廈97室・電話：5-229162 (4線)
益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓・電話：5-253001 (10線)
益大發展有限公司 香港德輔道中34號億豐大廈十二樓・電話：5-255211 (6線)

好時中心

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶

HOUSTON CENTRE
明日的尖沙咀，
人人都鍾意去！

住宅／旺舖／寫字樓
租／售（即可入伙）

信和地產代理
香港皇后大道中29號華人行十樓·電話：5-210311(18線)

類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價	類別	大廈名稱及地址	建築面積	特 價
海景住宅	永華大廈 香港筲箕灣南安街23號	387-413呎	\$ 210,000起	旺 舖	信和中心 旺角彌敦道582-592號	121-602呎	\$462,200起 租\$2,800起
	碧麗大廈 香港仔漁歌街5號	388-403呎	\$189,000起		皇后商業大廈 上環樂古道1, L. 8425地段	147-376呎	\$172,000起
工廠	生利工業中心 九龍茶果嶺道三十二地段	1,346呎	\$320,000起		永華大廈 香港筲箕灣南安街23號	158-525呎	\$280,900起
寫字樓	皇后商業大廈 上環樂古道1, L. 8425地段	396-412呎	\$299,000起		碧麗大廈 香港仔漁歌街5號	168-517呎	\$247,500起



香港皇后大道東3-5號
(永豐西街12-14號)


凱德商業大廈 開始預售

東區地王。高級寫字樓。近金鐘地鐵站

樓高二十層，外型壯麗，鋁質窗門，茶色玻璃
每層兩單位，前後向街，分層獨立冷氣系統，
高速華貴電梯兩部，
地下舖位二層，合各行業

怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五、二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：九、二五三〇〇一(十線)



葵豐路352地段

永康工業大廈

開始出售 合各行業 獨立廁所
實用面積
由646呎至9612呎

怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五、二二九一六二至五(四線)


葵涌地王廠房

- 鄰近貨櫃碼頭 地下鐵路車站
- 交通四通八達 環境好工友多

貨車直達電梯大堂 伙伙單邊光線充足

怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五、二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：九、二五三〇〇一(十線)



永健工業大廈

適合染污性行業 獨立廁所
面積由793呎至10312呎
每呎只售205元起

永建路KCTL273地段

怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五、二二九一六二至五(四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：九、二五三〇〇一(十線)



官塘
開源道47號

近海濱碼頭
巴士總站及地下鐵路
交通便利，工潔充足

凱源工業大廈

面積由770呎至21205呎
特價分層出售
已售出大半

怡華置業有限公司
香港中環德輔道中10號新順利大廈97室
電話：五、二二九一六二至五(四線)

香港仔中心 旺舖招租

第一期商業單位只餘4945方呎
旺舖一間出租，適合餐室，
及各行各業陳列室。
歡迎垂詢

物業租售處：
香港夏慤道和記大廈二十三樓(22字)
電話：5-213241

ABERDEEN CENTRE

旺舖出租

尖沙咀彌敦道176號地下A座
(美國大通銀行隔鄰金輪酒家在側邊)
(請到山林道口收成樓大廈管理處洽)
電話：3-687619

諸親友：
黃樂洋 李昌 潘霞 鍾謹啓

謹啓公曆一九八〇年六月廿五日(星期一)
期二(為幼女陳華華於西區婚姻註冊處舉行婚禮禮即蜜月旅行美國東西岸謹此敬告)

中國枱燈展銷介紹

地點：港九新界各大國貨公司 日期：1980年8月3日至9月15日止

以質取勝 零啥夠照

介紹期內 特價優待



中國燈飾經銷：長城電器有限公司
九龍荃林街115號中大貨倉大廈十三樓 電話：3-7437110-2



聯邦閣

青山道、福榮街交界

旺區旺地
交通方便
間格實用
設備齊全
管理完善
住宅單位出售

大昌地產有限公司 中環畢打街中環大廈10字 5-223112

徵求舖位

誠徵荃灣沙咀道商業舖位一間，面積七百呎左右，租售均可
有意者請電二一四三三二二五
洽或函尖沙咀郵箱九八四三二

嘉榮大廈

1981年底完成 999年期



香港觀魚涌海旁街4-6號

住宅：388-514呎
旺舖：已全部售罄
商業：全層7,623呎

特價88折

即供分期 利息低廉 十二分期供付
每呎僅售\$610元起

捷聯企業有限公司
香港德輔道中永隆銀行大廈十二樓
電話：5-259321 5-259931

徵購地產

某地產發展公司徵購港九各處可供商業、住宅及工業發展之地皮，有意出讓者，請電5-220854麥小姐或余先生洽。

安基大廈

旺舖泳池
元朗翠園路翠園村第234地段

洽購處：
六基有限公司 城記有限公司
香港威靈頓街39-41號 香港德輔道中
六基大廈六樓 太子大廈1209室
電話：5-252497 電話：5-226009

徵求碎股及各類碎股

和興及英商
電話：五、四三三二二五

兆安財務

兆安地產附屬機構
(註冊准許接受存款公司)

自動續期存款行情

期限	息率
三個月	9.50厘
六個月	9.75厘
一年	10.00厘

電話：H 259045-8
中環連卡佛大廈1101室

本港新聞

命喪槍中崗高員藝視電 相眞布公方警爲列

傷受面頭碎鏡眼擊襲被員探 官究研因死交呈將告報亡死

【本報訊】一名警員在昨晚（廿四日）晚上，在灣仔區一間茶樓內，被一名男子持槍襲擊，受傷甚重，送院後不治身亡。警方正全力調查此案，並呼籲目擊者提供線索。



警方表示，昨晚約十一時，一名警員在灣仔區一間茶樓內，被一名男子持槍襲擊。該名警員在事件中受傷甚重，送院後不治身亡。警方正全力調查此案，並呼籲目擊者提供線索。

高崗出道十廿年 專演武打頗受歡迎

近作是電視長篇劇集《無敵》

【本報訊】高崗在影視圈出道已逾二十載，一直以來都以精湛的武打動作和出色的演技深受觀眾喜愛。他的代表作包括多部經典武打片，最近更是主演了備受矚目的電視長篇劇集《無敵》。

藝員逾百人簽名 以證明高崗人品

【本報訊】高崗在影視圈出道已逾二十載，一直以來都以精湛的武打動作和出色的演技深受觀眾喜愛。他的代表作包括多部經典武打片，最近更是主演了備受矚目的電視長篇劇集《無敵》。

藝員命案引人關注

【本報訊】高崗在影視圈出道已逾二十載，一直以來都以精湛的武打動作和出色的演技深受觀眾喜愛。他的代表作包括多部經典武打片，最近更是主演了備受矚目的電視長篇劇集《無敵》。

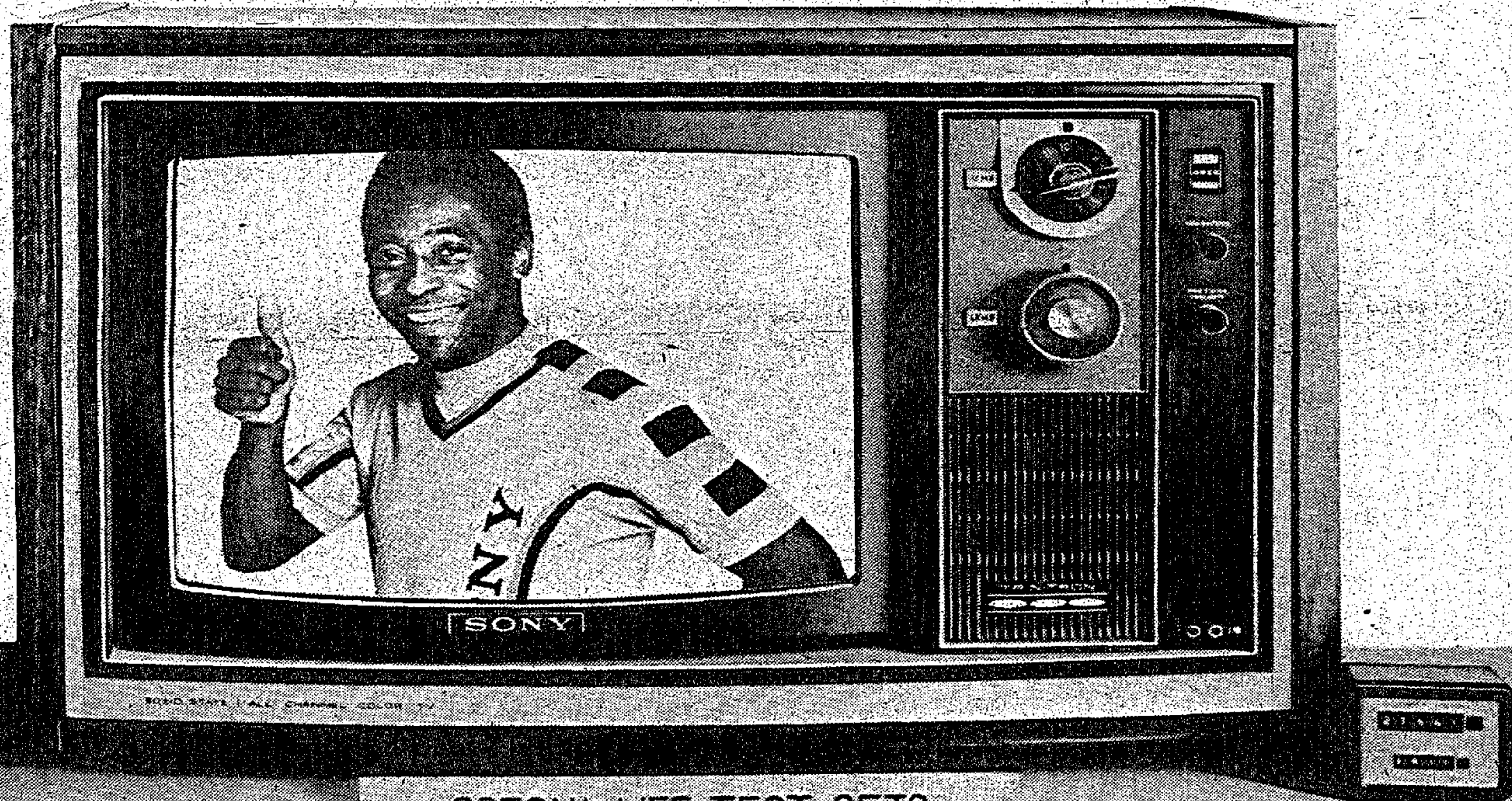
高崗中槍喪命原因未明 家人四出奔走 追究責任問題

李王英蘇澤傑兩局議員申訴
高崗之妻對記者談經過

【本報訊】高崗在昨晚（廿四日）晚上，在灣仔區一間茶樓內，被一名男子持槍襲擊，受傷甚重，送院後不治身亡。警方正全力調查此案，並呼籲目擊者提供線索。



你會買一部 已經用過31,000小時 的彩色電視機嗎？



SPECIAL LIFE TEST SETS 特別壽命試驗

當然不會！但相信你會選擇一部同樣耐用的新電視機。
新力牌單槍彩色電視機就是你最理想的選擇。



KV-2022HK

日本名古屋新力「一の宮」廠之工程師於一九七〇年十二月將四部 KV-1800B 型單槍彩色電視機進行一項耐用測驗，到現在已經放映了31,000小時，（相當於十年時間，每日用八小時）畫面仍然清晰可靠，色彩鮮艷明悅。

一九八〇年新款的 KV-2022HK 型單槍彩色電視機，是採用最先進電子科技，無論款式及結構上都比以前更進一步，所以更耐用，色彩倍加理想！

選購新電視機，新力單槍彩色電視機是最明智的選擇。

單槍彩色 越睇越靚

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
（旺角店營業至晚上九時三十分，假日照常）
以上各店均設維修服務

新力牌 SONY THE ONE AND ONLY

本港新聞

的士高被拒發酒牌

入稟高院申請聆訊

因求續牌關係將上項申請延期

【新報訊】中區靈靈街一「的士高」總會被酒牌牌照局拒絕發給牌照延期申請，該會之董事會，昨（廿四）日再向高院申請延期，以求該牌照延期及該有關係之牌照局拒絕延期之決定，是否合情合理。該會主席陳國治，已舉報該會向該牌照局辦理申請延期，結果遭該局拒絕，故昨再向該牌照局申請延期，以便先行再向該牌照局提出延期申請，以便先行再向該牌照局提出延期申請。

朋友惹禍青年當災
餐室外中伏被刺死

[illegible]

警方拘獲兩人

疑是蛇頭與偷渡客
(特約) 昨晨警方在案發處一輛的士時拘獲一名懷疑是「蛇頭」的男子及二名非偷渡客。該兩人目前仍被扣留警署內查訊。

據警方發言人所得，該批非法渡客共十人，於昨晨一時左右在白沙灣一暗渠，但無所獲。警方呼籲，在白沙灣一帶，暗渠，但無所獲。

案由投控司署署長曾國園由七名警員組成(均)

驗車妥當

UD大寶

首創買

男童過馬路

被的士撞倒

(特稿) 中區報館由中環隆大馬路，昨午發生車禍。一名十七歲男，橫過馬路時，不知何故，被一輛士撞倒，當場傷倒頭部。後送仁愛醫院者，由十時半昇往醫院救治。

肇事的士牌號為五五五五五五，昨午四時四十分，沿皇后大道中向東駛，至隆大馬路口，驚失兩名過路男童橫道，當場將其仆地，雙方力阻，並立即送往醫院調查，係由其十三歲兒陪同。由十時半昇往醫院救治。傷者名(合)十一歲，且證實年方三歲，調查起因。(本報記者)

據隆中區隆大馬路，一男被的士撞倒，傷勢正等發候醫車到醫院院。(本報記者攝)

至九月三十日，月
大實力(○)之
軍團車王，英裔
廠設計大車，其
士而貴，其價甚
十六萬六千元，
平售，並特惠
歡迎洽商。所有
大實力(○)之
已在本港設空
貨供應。即請用
新換驗車牌，據
現期驗車，其
月寬有優待進
而顯(○)大實
即是工伴工作

交椅洲海面

中共輪攔綫

潮濕時浮起有驚無險
（特訊）一艘中共貨輪，昨晨駛離香港灣，交橫洲以北海面擱淺，其後於二、三時十分，漸漸浮起自行存穩。似覺甚微，亦派海油污報告。

由上海駛往本港一艘中共貨輪為「太平口」號，昨晨十時四十分駛出，駛向橫洲海面擱淺，在葵涌岸泊，昨晨十四時四十分發出求救信號，大批海空軍及消防船趕到協助。

受傷。(含)
即用

[illegible]

經烈商品有限公司

聘請有客路經紀，從事黃金，商品，期金等買賣，薪酬面議，有意者請携近照，身份證，親臨中環德輔道中121號周大福商業大廈1701室面洽電話：5—434066—8張先生

龍岡新會
祝關帝誕

作四小時之服務，全年
共計四十三日。服務，最
方便營業車輛，而且費
力甚小，猶如建一偉大
無後顧之憂，故建此一
大生意，氣派實為，僑
人知知」，現在史特
爾德爾，更設計買賣
車，買大貨力，保當
D」。總代理美商汽
車有限公司，貨部直線
電話：三一八八—一八
七八。

（附圖為D大貨
力，原裝木斗輪車）

四日為漢南區關帝殿
開關廟慶祝，在八中
區租有房屋，大廳中
被檢查，舉行祝，下
午一時該廟會，執行
結算，齊集，代表，四
位莊主，齊集，由關
悅莊莊主，率領，開關
會，劉錦生主席，開關
會，張乃賢致詞，與會
者，

謝昭年，趙學，
希芳，謝志漢，謝寶，
亮，關伯倫，謝維新，張
亮，關伯倫，全，張
日良，劉國明，謝添，

推出委員辦改選

九月一日遷新址臨時辦公

(特訊)香港中環聯合會昨日下午三時在該會舉行董事局會議。會長陳嘉庚主持，出席董事有曾慶雲、李卓人、黃國瑞、李振殿等六十多人。

會議決定：本月二十日下午四時在會所召開臨時股東大會選舉委員二十一人，辦理選舉事宜。

廿二屆董事：

又議會通過進行大翻修，租客已全數遷出，中環總辦事處亦遷往新址辦公，由九月一日起開始。又在銀禧禮堂二十八七號長發大廈七樓。

又議會委派秘書於十月十五日至十一月十五日在廣州貿易中心舉行，有關紀事事宜，仍請繼續代為辦理。

灣仔高士打道171-172號

安邦商業大廈

已有入伙紙
即買即用
只餘三樓
欲購從速

商業中心 **全海景** 冷氣設備
1118呎 只售 \$1,760,900.-

外型壯觀 設備一流

正面古銅色絨質簾幕(CURTAIN WALL)
側面安嵌西銅色鋁窗引，配夾絲无色玻璃
窗格外窗，諸如彩色玻璃幕牆，石
入口大堂，地台及牆身鋪砌雲石，美侖天花及燈飾。

新豐城發展有限公司

新豐城發展有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：五、二五三〇〇一（八線）

地盤電話：
5-729746

香港北角
清華街11A及15號

清華大廈

石失完成·年底入伙



首期二成·建築期間不計利息
一梯兩伙·三房一廳
四十餘萬元起 祇餘四伙

玻璃紙皮石外牆·柚木地板·顏色浴缸
電熱水爐·水電煤氣·公用天線·防盜系統齊備

洽購處：
富輝企業有限公司

中環德輔道中20號德成大廈504室·電話：5-221290 5-228905
地盤電話：5-784377 (假日照常營業)

尖沙咀新世界中心對面香格里拉酒店隔壁

尖沙咀中心

海景高級寫字樓
酒店區旺舖商場

出租

TSIM SHA TSUI CENTRE

完善牌打咭機

由江.K. 每1070元起 各種款式齊備

**MARUZEN
TIME
RECORDER**

看更鐘

美景牌熱風乾手機

STARMIX HOT AIR HAND DRYER

閃光牌停電自動照明燈

**'CHU' KUAN'
AUTOMATIC
EMERGENCY
LIGHT**

款式多，適用於任何場所
生產工廠、營業公司、船
艇市場、娛樂場所、西藥
房等、舞臺、酒店等。

美景牌吸塵機

**STARMIX
VACUUM CLEANER**

總代理
捷昇有限公司


九龍

大馬路通街73號五至六樓

939599

8-937476

937977



加拿大怡東財務有限公司
CANADIAN EASTERN FINANCE LTD.

樓宇按揭及各種地產貸款

付款辦法靈活：可選擇按月還本付息，
或每月僅付利息，本金到期清還。

大帝國商業銀行、長江實業(集團)有限公司 直屬聯營機構
(實收資本港幣五仟萬元)

港中環皇后大道中華人行二十樓 電話：◎二六三八一(八綫)

A black and white photograph of the 'New World Center' (新世界中心) in Hong Kong. The image shows a large, modern building with a glass facade, viewed from a low angle. In the foreground, there is a large outdoor plaza with palm trees, a fountain, and a walkway. The building's name '新世界中心' is visible on the right side of the image.

錦華大廈

香港德輔道西382至388號

十月份入伙



特價九折

暗線電燈
設備齊全
七百六十
七百六十
七百六十
平通港九

商住樓宇
華麗洋樓
全部鋁窗
浴室廚房
新式櫥櫃
設備齊全
暗線電燈
七百六十
七百六十
七百六十
平通港九

交通方便
一廳兩房
柚木地板
磁瓦到頂
防盜系統
電視總綫
住宅定價
商業定價
平通港九

購處

業廣財務地
九龍柯士甸道
業廣商業大廈
電話：3-69335

六基有限公司
香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓
電話：5-252497

城記有限公司
香港德輔道中
太子大廈1209室
電話：5-226009

業廣財務地
九龍柯士甸道
業廣商業大廈
電話：3-69335

地盤辦事處電話：5-474912

期
99

• 招1980年度春季及秋季海外學生 •

美國英國加拿大中學專科學院

(美國) South Bay College of Business (英國) Holborn Tutorial College, Capital Tutorial College, Langston Secondary College, Langston Tutorial Centre & Secretarial College, Lansdown Tutors, Hotel & Travel Training College, English College (加拿大) Alpha College, St. Joseph's University School, Advance Business College, Loughheed Business College, Moler System of School of British Columbia, Shaw College.

• 香港辦事處開始接待中國大陸、香港及東南亞學生 •

我校等均在英加教育部正式註冊之標準設備學校，能為升入各著名大學提供良好機會。現公開招收中國大陸、台灣、香港及東南亞地區之海外學生進入中學 G9—G13 (即三年至大學預科)、G.C.、O' & A Level (理高中文及預科英文專科)、工商管理、會計全科、秘書全科、法律秘書、醫務秘書、電腦全科、文員全科、西洋美術、醫藥助理、酒店管理、旅遊全科、烹飪全科、美髮全科、髮型設計、二年級美容專業生。香港及東南亞地區學生，須具備最近二年成績表、學校進修證及身份證等，到我校之招生代理人處索取填寫申請表格，參加大學等之招生考試或面試。中國大陸學生，須委託在香港親友或同學等之招生代理人處辦理聯繫，填寫入學申請表格、家屬關係表、繳交中外學歷證書，以取得校方開具之入學接納證明書 (Form E) 或 Letter of Acceptance, cert. Certificate of Enrollment) 由其親辦，陪同經濟支持書、轉寄申請人、申請人可隨時回國探親。凡有八年專業服務經驗之著名服務機構、我校等之招生代理處已有聯繫。

Western Pacific Overseas Studies Advisory Centre
西太平洋海外升學指導中心

總辦事處：香港九龍星行1227A室 電話：3-996477 (四線)
星加坡分處：153-C, Selegie Road, Singapore 0718
電話：361159, 361160

• 專人接待、免費指導、各校章程、歡迎索閱 •

星加坡分行
122號
室

雄視中環海港與康樂大廈一水之隔

「尖沙咀中心」高級寫字樓及旺舖商場面對港島與中環僅一水之隔，海景盡覽。「尖沙咀中心」位於商業、旅遊、購物中心點。四週環繞衆多國際一流大酒店，如香格里拉酒店，假日海景酒店，富豪酒店，帝苑酒店，新世界大酒店，喜來登酒店，麗晶酒店，帝后酒店等，均在左右，位置優越，日夜皆旺，尤勝今日之中環，是酒店區中心開設旺舖萬無一失的創業發展好機會。靠近機場，隧道，火車站，碼頭，地鐵，巴士站，交通便利，背後政府多層停車場，泊車方便，為港九海外貿易最佳高級辦事處。

- 中央冷氣玻璃幕牆
- 首創自動行人道路
- 於本年底落成啟業

寫字樓

1,200呎至30,500呎

旺舖商場

50呎至40,000呎

示範單位歡迎參觀

洽租處：

尖沙咀置業

TONY PETTY & ASSOCIATES

香港皇后大道中29號華人行十樓

電話：5-210311(18線)

租務部：5-241257

電話：3-676113

本港新聞

旺角區同鄉會宗親會 敬老粵劇晚會 招待八百耆英

【本報訊】旺角區同鄉會宗親會，為慶祝該會成立十週年，特於六月六日晚，在旺角大會堂舉行「敬老粵劇晚會」，招待八百多位耆英。當晚座無虛席，氣氛熱烈。晚會由會長李國輝主持，並由多位耆英致詞，勉勵後進。晚會節目豐富，包括粵劇、國樂、舞蹈等，深受耆英喜愛。晚會最後，全體耆英合影留念，場面溫馨。

市政局聲 樂演奏會 三十日大 會堂舉行

【本報訊】市政局將於六月三十日（星期日）下午二時，在灣仔大會堂舉行「市政局聲樂演奏會」。是次演奏會，由多位音樂愛好者組成，將演奏多首中外名曲，包括《春之祭》、《胡桃夾子》等。歡迎市民踴躍參加。

以色列工程師訪港 發展港人保養甚佳

【本報訊】以色列工程師協會主席，將於六月九日訪問香港，並與本地工程師會面。該協會主席表示，以色列工程師在香港的發展情況良好，並對香港的工程技術水平表示讚賞。他還表示，希望通過此次訪問，能進一步加強以色列與香港在工程技術領域的合作。

舞匯八〇多采 將演出多場舞蹈

【本報訊】「舞匯八〇」多采舞蹈匯演，將於六月八日至十日晚，在灣仔大會堂演出。是次匯演，由多位知名舞蹈家領銜，將演出多場精彩舞蹈，包括現代舞、古典舞等。歡迎市民踴躍參加。

市主舞廳總籌劃 本月底大會堂演出三天

【本報訊】市主舞廳總籌劃，將於本月底在灣仔大會堂演出三天。是次演出，由多位知名舞者領銜，將演出多場精彩舞蹈，包括現代舞、古典舞等。歡迎市民踴躍參加。



著名旅行社聘
遊東南亞旅遊團營業員，須式年
從業經驗，薪優、視年資而定，
供膳、年賞、花紅、超時補水、免
費旅行訓練、親筆寫中英文學歷
現在及希望待遇、附相片及候電
寄 G.P.O. 第 9241 信箱，守秘。

葵灣工業大廈

合各類工業用途

平通本區

總代理：大昌行
電話：5-223203/222327
大道中十四號大夏行911室

視聽

彩色、黑白、放大、納

總代理：大昌行
電話：5-223203/222327
大道中十四號大夏行911室

友聯銀行員工 慶祝十五週年 美蘭宮餐舞會熱鬧

【本報訊】友聯銀行員工慶祝成立十五週年，於六月六日晚在美蘭宮舉行餐舞會。當晚氣氛熱鬧，員工們歡聚一堂，共慶佳節。餐舞會節目豐富，包括歌舞、遊戲等，深受員工喜愛。

電子業廠家 應自行生產 電腦用矽片

【本報訊】電子業廠家應自行生產電腦用矽片，以減少對外依賴。專家指出，自行生產矽片不僅可以節省成本，還可以提高生產效率。目前，已有部分電子業廠家開始嘗試自行生產矽片，並取得了一定的成效。

永福閣 WING FOOK COURT

香港堅尼地道 68 號

半山區超級豪華住宅分層出售
兩梯兩伙，四面單邊，單位面積 904 呎起
每呎只售 \$1,008.-
首期一成半，建築期內免息，分期付款長達十五年

「永福閣」依山面海，林木蒼翠，富園林氣息，視野特佳，盡覽港九風光；車程僅需數分鐘可達中環，交通便捷

● 三層停車場，車位供應充足 ● 設有主人套房、工作間、工人房
● 柚木地板，古銅色鋁窗配茶色玻璃 ● 顏色玻璃紙皮外牆，美輪美奐
● 名廠豪華傢俱、電熱水爐 ● 地下電梯大堂雲石裝飾，氣派一流
● 入牆暗櫃燈位、煤氣、精美廚櫃 ● 專業管理，服務完善
● 閉路電視保安系統、公共天線

洽購處：
寶通實業有限公司
香港中區畢打街中環大廈 408 室 電話：5-220289

金邦大廈

屯門 4B 新市鎮第 127 號地段

快將入伙

低層舖位 向高速公路
高層舖位 向巴士站
中央冷氣 向巴士站
特價出售 向巴士站
華麗洋樓 向巴士站
全部鋁窗 向巴士站
磁瓦到頂 向巴士站
防盜系統 向巴士站
兩房一廳 向巴士站
平通新界 向巴士站

洽購處：
六基有限公司 城記有限公司
香港威靈頓街 39-41 號 香港德輔道中太子大廈 1209 室
六基大廈六樓 電話：5-252497 電話：5-226009
地盤辦事處電話：12-812929

台北假期

三晚四日自由團
日本亞細亞航空·台北假期大飯店
鼎力贊助

天天出發·人人稱便
(除星期六及特定期外)

旅遊度假·探親訪友
商業考察·最佳選擇

特價祇收：\$1,050 (二人一房)
(住單人房另加 \$180.)

費用包括：
(1) 雙程來回機票 (2) 來回機場接送
(3) 三晚住宿酒店 (4) 三天美式早餐
(5) 確定回程機票 (6) 代辦出境手續

附註：機票可延期回港 (60 天內有效)
★ 9 天豪華遊 (逢星期六出發) \$1,950
★ 7 天豪華遊 (逢星期日出發) \$1,780
詳情請詢：
七海旅運有限公司
德輔道中國際大廈 1702 室 電話：5-447137

寶蓮寺大澳水鄉遊

華僑日報讀者七海旅行團

(1) 乘豪華客位專輪往返海灣
(2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
(3) 自由選購著名特產及海味
(4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
(5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
(6) 鳳凰山齋堂享用精美素食
(7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐
(8) 觀光石壁水塘賞偉大建設
(9) 幸運抽獎奉送趣味禮物包

日期：8月10日 (星期日)
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$ 80

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈 1702 室 電話：5-447137

香港生產力促進中心 訓練課程

先施大廈
Seminar on Identification and Correction of Employee Performance Deficiencies (English)
7.8.1980, Thursday (Including Lunch)
9.30 a.m. to 5.00 p.m. \$300.00
香港稅務 (中文)
Taxation in Hong Kong
11.8.80 - 4.9.80 \$300.00
逢星期一、四下午七時十五分至九時四十五分
進出口貿易手續與文件製作 (中文)
Import/Export Procedure and Documentation
19.8.80 - 12.9.80 \$340.00
逢星期二、五下午七時十五分至九時四十五分
旺角銀行中心
製衣業之生產管理 (中文)
Production Management in Garment Industry
14.8.80 - 9.9.80 \$340.00
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分
Effective Written Communication (English)
15.8.80 - 26.9.80 \$310.00
逢星期二、五下午五時三十分至七時
管理員研習文憑課程 (中文)
Certificate Course in Supervisory Studies (Full Course)
18.8.80 - 30.11.81 \$2,500.00
第一部份：管理原理及旅行 (中文) \$470.00
Part I: Principles and Practice of Supervision
18.8.80 - 20.10.80 \$470.00
逢星期一下午七時十五分至九時四十五分
詢問電話：5-443181 (分機 10)
3-308251

本港新聞

掃毒組人員追捕潮州幫毒梟 搜查觀塘一個單位 檢獲價值百萬毒品

一名男子涉嫌與案有關被拘捕

【特訊】警方掃毒組人員，最近搜獲一批價值一百萬元的毒品，並在觀塘一個單位內，搜獲一批價值一百萬元的毒品，並在觀塘一個單位內，搜獲一批價值一百萬元的毒品。

的士高選美 昨宣告流產

主辦人稱警方找麻煩
男扮女裝門面取消

【特訊】中區「的士高」主辦人，昨晚宣佈取消「的士高選美」活動，理由是警方找麻煩，男扮女裝門面取消。

跑馬地會館暑期活動 招待青少年遊新界

李均理理事長親自率領

【特訊】跑馬地會館暑期活動，昨舉行戶外活動，招待青少年遊新界，李均理理事長親自率領。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩英寸（即五寸位）每天收費六十元，三天起碼，最大限額（五寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上開收費，每日下午六時前截稿。

洗粘機

美國最新
Rug Doctor
Vibra Vac

吸塵清潔，速度特快，容易操作，歡迎函詢，大慶公司，香港灣仔道35-37號，電話：5-766544

惠風牌

超靜型冷氣機
AL-66
6600 Btu/hr
3/4 匹馬力
最適用睡房

只售 \$1,295
中國冷氣有限公司
德輔道中德成大廈2樓
電話：5-229025

安潔露

新型電動冷熱飲水機
全不銹鋼 美觀實用
免費保養 歡迎垂詢

電話：8-426327 3-426328

廣州市師範校友會

辦多線海外旅行

【特訊】廣州市師範校友會，日前舉行會員大會，通過多線海外旅行，包括：香港、澳門、台灣、東南亞等。

祝國慶典禮

本港漁船載來難民
當局正在調查

【特訊】本港漁船載來難民，當局正在調查，是否涉及國慶典禮。

六神仙

清熱解毒，消腫止痛
上海萬靈藥廠

六神丸

治喉痛，治咳嗽
上海萬靈藥廠

金都商場

Golden Plaza 旺角彌敦道 大大百貨 凱聲 麗聲戲院對面

五折平租

每呎六元起 由85呎至全層 10,739呎

報晚僑華

今日特刊 飲食專家權威談

唯依包陳 靈達有非 黃鳳大 夢碧三 妮芬三 芳楚陳 楓梁

美華 3-301373

九龍登打士街43號D達利大廈 3/F 運轉室對面

廿獨家真正環島慶典團

14天 \$1790 12天 \$1690 10月3日及10月7日出發

天海

會總夜樓酒天海

國語舞典古天海

半時九至正時八

成基商業中心

上環海傍旺地商業中心區

香港干諾道西144-151號 準於1982年完成

樓高四十二層 雄踞干諾道西

地下旺舖 商場三層 四樓以上 全部商業 水陸利便 戶戶向海 輪船進出 一覽無遺 船務運輸 最為適合 中央冷氣 鋁質窗戶 七部電梯 分速五百 地下開始 電動扶梯 每層兩部 直達三樓 每呎預售 九百餘元 平通港九

台灣康華

民國69年 台灣旅遊總匯

國慶13天觀光嘉賓團

國府免費簽發僑胞個別証

徵聘男性外勤記者

某大報社徵聘男性外勤記者，凡本港中學或大專院校畢業，對新聞工作有興趣者，可親駕申請信，詳述學歷及履歷，函寄香港荷李活道一〇一號華僑日報，箱第一八八號，合將函約筆試。

本港新聞

地鐵中斷 步行出隧道

【本報訊】九龍地鐵中斷，乘客步行出隧道。九龍地鐵於昨日（廿六日）下午四時許，因電力故障，全線中斷。乘客在車站等候，部分乘客步行出隧道。九龍地鐵公司發言人表示，故障原因正在調查中，預計將於今晚恢復正常。

老婦倒斃家中 頸有繩勒痕跡

【本報訊】一名七十歲老婦，昨日（廿六日）下午四時許，在寓所內倒斃。警方接報後趕到現場，發現老婦頸部有繩勒痕跡，死因正在調查中。

少女遭強暴 在戲棚之下

【本報訊】一名十四歲少女，昨日（廿六日）下午四時許，在戲棚下遭人強暴。警方接報後趕到現場，發現少女身上有傷痕，正全力追捕兇手。

尖沙咀大批名貴手錶被劫 一錶行遭三匪械劫 失物值四百多萬元

【本報訊】尖沙咀大批名貴手錶被劫，一錶行遭三匪械劫，失物值四百多萬元。警方接報後趕到現場，發現錶行內有大量名貴手錶被劫，正全力追捕兇手。



【本報訊】尖沙咀大批名貴手錶被劫，一錶行遭三匪械劫，失物值四百多萬元。警方接報後趕到現場，發現錶行內有大量名貴手錶被劫，正全力追捕兇手。

何時可開槍 警員須遵守

【本報訊】何時可開槍，警員須遵守。警方表示，開槍必須符合法律規定，否則將面臨法律制裁。

死者李金容 乃清潔女工

【本報訊】死者李金容，乃清潔女工。警方接報後趕到現場，發現李金容死於家中，死因正在調查中。

別墅裸屍身大白

【本報訊】別墅裸屍身大白。警方接報後趕到現場，發現一名男子死於別墅內，死因正在調查中。

電視藝員高崗遭槍殺案

【本報訊】電視藝員高崗遭槍殺案。警方接報後趕到現場，發現高崗死於家中，死因正在調查中。

警務處長下令徹查

【本報訊】警務處長下令徹查。警方表示，將對相關案件進行徹底調查，以正視風紀。

高崗證實被子彈貫穿心口致死

【本報訊】高崗證實被子彈貫穿心口致死。警方接報後趕到現場，證實高崗死於家中，死因正在調查中。

讀者論壇

海天酒樓夜總會 空中飛人特技表演。讀者對海天酒樓夜總會空中飛人特技表演的評論。

慈雲山邨盲婦 被控拐帶男童。讀者對慈雲山邨盲婦被控拐帶男童的評論。

截劫案兩生發 宗兩生發。讀者對截劫案兩生發的評論。

歡迎參加免費微波烹飪班

電腦即食爐 R-9600E

聲寶即食爐 煮食快夾好

- *性能廣泛，中西菜色，樣樣皆能。
- *解凍翻熱，瞬息完成。
- *獨有兩組烹調記憶系統，快捷方便。
- *獨有金黃烤色設備，食物甘香鬆脆，倍添食慾。
- *獨有自動旋轉盤，煮食更均勻美味。

特別設計三重連環保險開關系統，使用絕對安全。

自動開關時間製，依時開機煮食，並自動熄機。

聲寶即食爐特約嘉儀家政中心（九龍窩打老道122號四樓）舉辦免費微波烹飪班，歡迎各界人士踴躍參加。

報名表格可往下列地點索取：
永安百貨公司電器部
泰林無線電器行各門市部
港九各大電器行
嘉儀家政中心
聲寶牌陳列室

本人欲免費參加聲寶即食爐微波烹飪班，請寄報名表格：
姓名：
地址：
電話：

SHARP 聲寶牌 微波用聲寶 色香味更好

大減價 大減價 大減價

8月6日—8月19日

新學期幸運抽獎

《高級男女衣物，八折酬賓》

- 日本、歐美各國名廠男裝、T恤、歐美名廠SCARAL、FINTEX男裝衣料
- 日本名廠尼龍襪、絲襪
- 男女、女庄度身定製皮褸、絲女時裝
- 女庄真絲、綢緞、花綢、毛呢、綢花衣料
- 女庄套裝、衫裙、半截裙、雨褸
- 女庄睡衣、睡袍
- COMTESSE、TOPSTAR、A.R. 女庄襪
- 魚皮手袋
- COMTESSE 女庄靴、皮手袋
- COMTESSE 女庄馬毛手袋
- COMTESSE、BALLY 女庄皮手袋
- 意大利、法國、香港、台灣、T恤、雨褸
- 名廠男庄度身定製西裝、歐美名廠男庄西褲
- 日本名廠男庄西裝、西褲
- SPEEDO、CATALINA、JANTZEN 男庄泳褲

名牌女庄T恤，七折傾銷

營業時間：上午十時至下午九時半 今天星期三照常營業

大丸 大丸 大丸

《新學期新用品，每日幸運抽獎》

特別獎精工表

由7月24日至9月2日止，凡在本公司文房購物滿20元以上者，憑當日發票即可參加幸運抽獎，抽中者可獲新製精工表一個，如當日無人抽中，則撥入翌日抽獎之特別獎，照此類推，另有其他獎品，永不落空。

《特價貨品總匯》

原價	特價
日本男庄新花夏恤 \$48.00	\$25.00
日本、德國皮帶 \$89.50	\$39.50
日本、德國銀扣 \$26.00	\$12.00
法國名廠女庄睡袍 \$210.00	\$75.00
臺灣名廠 \$25.00	\$9.50
臺灣印花T恤 \$9.50	\$5.00
意大利MARTAGANI男庄鞋 \$450.00	\$250.00
日本LE'CHEMIN女庄鞋 \$65.00	\$40.00
日本MICKY童庄鞋 \$45.00	\$20.00
羊皮購物袋 \$70.00	\$30.00
羊皮包 \$15.00	\$6.00

本港新聞

麥樂倫死因聆訊昨起進行 再作指紋筆跡鑑證

【本報訊】麥樂倫死因聆訊，昨（五）日開始進行。由死因裁判官麥基主持，聆訊在死因裁判官署進行。麥基在聆訊開始時，表示聆訊將分為兩個階段進行。第一個階段是聆訊死因，第二個階段是聆訊死因裁判官的裁決。在聆訊死因階段，麥基將聽取各方證人的證供，包括麥樂倫的家人、朋友、同事、醫生、警方、驗屍官、法醫、以及麥樂倫的律師。在聆訊死因裁判官的裁決階段，麥基將聽取各方證人的證供，包括麥樂倫的家人、朋友、同事、醫生、警方、驗屍官、法醫、以及麥樂倫的律師。在聆訊死因裁判官的裁決階段，麥基將聽取各方證人的證供，包括麥樂倫的家人、朋友、同事、醫生、警方、驗屍官、法醫、以及麥樂倫的律師。

市議員及播音員將提供資料

【本報訊】麥樂倫死因聆訊，昨（五）日開始進行。由死因裁判官麥基主持，聆訊在死因裁判官署進行。麥基在聆訊開始時，表示聆訊將分為兩個階段進行。第一個階段是聆訊死因，第二個階段是聆訊死因裁判官的裁決。在聆訊死因階段，麥基將聽取各方證人的證供，包括麥樂倫的家人、朋友、同事、醫生、警方、驗屍官、法醫、以及麥樂倫的律師。在聆訊死因裁判官的裁決階段，麥基將聽取各方證人的證供，包括麥樂倫的家人、朋友、同事、醫生、警方、驗屍官、法醫、以及麥樂倫的律師。

觀塘民政處將協助成立 廠戶互助委員會

【本報訊】觀塘民政處，昨（五）日宣佈，將協助成立「廠戶互助委員會」。該委員會的宗旨，是為觀塘區內之工業及商業戶提供互助、合作、及發展之機會。委員會將由觀塘區內之工業及商業戶組成，並由民政處提供技術支援及財政資助。委員會將負責收集及分析廠戶之意見，並向政府及有關機構反映。委員會亦將負責提供廠戶之間之溝通及合作機會，並協助廠戶解決問題。

在區內工業樓宇組織二百多個 加強聯絡改善環境清潔

【本報訊】觀塘民政處，昨（五）日宣佈，將協助成立「廠戶互助委員會」。該委員會的宗旨，是為觀塘區內之工業及商業戶提供互助、合作、及發展之機會。委員會將由觀塘區內之工業及商業戶組成，並由民政處提供技術支援及財政資助。委員會將負責收集及分析廠戶之意見，並向政府及有關機構反映。委員會亦將負責提供廠戶之間之溝通及合作機會，並協助廠戶解決問題。

市局話劇團下月演出 曹禺獨幕劇「正在想」

【本報訊】市局話劇團，將於下月（八月）演出曹禺之獨幕劇「正在想」。該劇由市局話劇團之演員演出，並由市局話劇團之導演導演。該劇之內容，是描述一個人在思考人生、思考社會、思考未來之過程。該劇之風格，是寫實、深刻、感人。該劇之演出，將為觀眾提供一個思考之機會。

第六十二期六合彩 開彩號碼

【本報訊】第六十二期六合彩，將於下月（八月）開彩。開彩號碼如下：
特獎：123456
頭獎：789012
二獎：345678
三獎：901234
四獎：567890
五獎：123456
六獎：789012
七獎：345678
八獎：901234
九獎：567890
十獎：123456
十一獎：789012
十二獎：345678
十三獎：901234
十四獎：567890
十五獎：123456
十六獎：789012
十七獎：345678
十八獎：901234
十九獎：567890
二十獎：123456

父母對性所採態度 影響兒童對性觀念

【本報訊】一項由「性教育專家」進行之調查顯示，父母對性之態度，對兒童之性觀念，有顯著之影響。調查發現，父母對性之態度，分為「開放」、「保守」、「模稜兩可」三種。開放之父母，其子女之性觀念，亦較為開放；保守之父母，其子女之性觀念，亦較為保守；模稜兩可之父母，其子女之性觀念，亦較為模稜兩可。調查亦發現，父母對性之態度，對兒童之性行為，亦有顯著之影響。開放之父母，其子女之性行為，亦較為開放；保守之父母，其子女之性行為，亦較為保守；模稜兩可之父母，其子女之性行為，亦較為模稜兩可。

家計會辦「性教育由家庭開始」展覽

【本報訊】家計會，將於下月（八月）舉辦「性教育由家庭開始」展覽。該展覽之宗旨，是為家長提供有關性教育之資料，並為家長提供一個與子女溝通之機會。展覽之內容，包括有關性教育之書籍、雜誌、錄影帶、錄音帶、以及有關性教育之遊戲、模型、及圖片。展覽之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。展覽之地點，為家計會辦事處（九龍彌敦道四一八號）。展覽之免費入場券，可向家計會辦事處索取。

性教育應配合孩子發展需要 SEX EDUCATION MEETS THE CHILD'S DEVELOPMENTAL NEEDS

【本報訊】一項由「性教育專家」進行之調查顯示，性教育應配合孩子之發展需要。調查發現，不同年齡之孩子，對性之認識，亦不同。例如，幼兒對性之認識，是基於好奇及探索；青少年對性之認識，是基於生理及心理之發展；成人對性之認識，是基於社會及文化之背景。因此，性教育應根據孩子之發展需要，提供不同之性教育內容。例如，幼兒應接受有關身體之教育；青少年應接受有關生理及心理之教育；成人應接受有關社會及文化之教育。

發展中機構構想部分室內 兼職職務人員，年21至30

【本報訊】一項由「發展中機構」進行之調查顯示，發展中機構構想部分室內兼職職務人員，年齡為21至30歲。該機構之宗旨，是為發展中機構提供技術支援及財政資助。該機構之構想，是為發展中機構提供一個發展之機會。該機構之構想，是為發展中機構提供一個發展之機會。該機構之構想，是為發展中機構提供一個發展之機會。

美商兼職 發展中機構構想部分室內 兼職職務人員，年21至30

【本報訊】一項由「美商兼職」進行之調查顯示，美商兼職構想部分室內兼職職務人員，年齡為21至30歲。該美商兼職之宗旨，是為美商兼職提供技術支援及財政資助。該美商兼職之構想，是為美商兼職提供一個發展之機會。該美商兼職之構想，是為美商兼職提供一個發展之機會。該美商兼職之構想，是為美商兼職提供一個發展之機會。

恒隆大廈召開業主大會通告

【本報訊】恒隆大廈，將於下月（八月）召開業主大會。該大會之宗旨，是為恒隆大廈之業主提供一個溝通之機會。大會之內容，包括有關大廈之管理、有關大廈之維修、有關大廈之發展、以及有關大廈之其他事項。大會之時間，為八月六日上午十時至下午六時。大會之地點，為恒隆大廈會議室。大會之免費入場券，可向恒隆大廈管理處索取。

遷址啟事

【本報訊】本公司，將於下月（八月）遷址。新址地址如下：
香港新界青衣島
電話：73547 HONG KONG
通訊地址：九龍中央郵局信箱123號
香港聯合船塢謹啟

高級廠房 即買即用

【本報訊】北角英皇道新式廠房兩層，每層4500呎四面單邊中央冷氣貨車位交通便利客貨入口分隔適合寫字樓工場或貨倉每呎僅售四百餘元辦公時間請電5-260894

外勤收帳員

【本報訊】某大英商洋行誠聘外勤收帳員數名：
(一)年齡由35至50
(二)高中程度
(三)操流利粵語，略諳英語
(四)具備外勤收帳經驗
受聘者每年可享有十三個月優薪，另有多項福利包括十四日有薪年假，交通及醫療津貼，公積金計劃等。
應徵者請列履歷附通訊電話近函香港郵政總局信箱1930號

商業指南

【本報訊】商業指南，為商界提供有關商業之資料。指南之內容，包括有關商業之書籍、雜誌、錄影帶、錄音帶、以及有關商業之遊戲、模型、及圖片。指南之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。指南之地點，為商業指南辦事處（九龍彌敦道四一八號）。指南之免費入場券，可向商業指南辦事處索取。

製衣業訓練中心

【本報訊】製衣業訓練中心，將於下月（八月）開辦紙樣製作技術員訓練課程。該課程之宗旨，是為製衣業提供技術支援及財政資助。該課程之內容，包括有關紙樣製作之技術、有關紙樣製作之設計、有關紙樣製作之生產、以及有關紙樣製作之其他事項。該課程之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該課程之地點，為製衣業訓練中心（九龍彌敦道四一八號）。該課程之免費入場券，可向製衣業訓練中心索取。

上海廣地產有限公司

【本報訊】上海廣地產有限公司，將於下月（八月）開辦六個月中期報告。該報告之宗旨，是為上海廣地產有限公司提供技術支援及財政資助。該報告之內容，包括有關六個月中期報告之技術、有關六個月中期報告之設計、有關六個月中期報告之生產、以及有關六個月中期報告之其他事項。該報告之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該報告之地點，為上海廣地產有限公司（九龍彌敦道四一八號）。該報告之免費入場券，可向上海廣地產有限公司索取。

香港最高法院判決

【本報訊】香港最高法院，將於下月（八月）判決有關香港最高法院判決之案件。該案件之宗旨，是為香港最高法院提供技術支援及財政資助。該案件之內容，包括有關香港最高法院判決之技術、有關香港最高法院判決之設計、有關香港最高法院判決之生產、以及有關香港最高法院判決之其他事項。該案件之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該案件之地點，為香港最高法院（九龍彌敦道四一八號）。該案件之免費入場券，可向香港最高法院索取。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於下月（八月）舉行。該拍賣之宗旨，是為拍賣名貴郵票提供技術支援及財政資助。該拍賣之內容，包括有關拍賣名貴郵票之技術、有關拍賣名貴郵票之設計、有關拍賣名貴郵票之生產、以及有關拍賣名貴郵票之其他事項。該拍賣之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該拍賣之地點，為拍賣名貴郵票（九龍彌敦道四一八號）。該拍賣之免費入場券，可向拍賣名貴郵票索取。

香港房屋協會

【本報訊】香港房屋協會，將於下月（八月）開辦房屋管理課程。該課程之宗旨，是為香港房屋協會提供技術支援及財政資助。該課程之內容，包括有關房屋管理之技術、有關房屋管理之設計、有關房屋管理之生產、以及有關房屋管理之其他事項。該課程之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該課程之地點，為香港房屋協會（九龍彌敦道四一八號）。該課程之免費入場券，可向香港房屋協會索取。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於下月（八月）舉行。該拍賣之宗旨，是為拍賣名貴郵票提供技術支援及財政資助。該拍賣之內容，包括有關拍賣名貴郵票之技術、有關拍賣名貴郵票之設計、有關拍賣名貴郵票之生產、以及有關拍賣名貴郵票之其他事項。該拍賣之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該拍賣之地點，為拍賣名貴郵票（九龍彌敦道四一八號）。該拍賣之免費入場券，可向拍賣名貴郵票索取。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於下月（八月）舉行。該拍賣之宗旨，是為拍賣名貴郵票提供技術支援及財政資助。該拍賣之內容，包括有關拍賣名貴郵票之技術、有關拍賣名貴郵票之設計、有關拍賣名貴郵票之生產、以及有關拍賣名貴郵票之其他事項。該拍賣之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該拍賣之地點，為拍賣名貴郵票（九龍彌敦道四一八號）。該拍賣之免費入場券，可向拍賣名貴郵票索取。

拍賣名貴郵票

【本報訊】拍賣名貴郵票，將於下月（八月）舉行。該拍賣之宗旨，是為拍賣名貴郵票提供技術支援及財政資助。該拍賣之內容，包括有關拍賣名貴郵票之技術、有關拍賣名貴郵票之設計、有關拍賣名貴郵票之生產、以及有關拍賣名貴郵票之其他事項。該拍賣之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該拍賣之地點，為拍賣名貴郵票（九龍彌敦道四一八號）。該拍賣之免費入場券，可向拍賣名貴郵票索取。

地產與樓房

洋樓寫字樓工廠租售

隆基大樓 西貢路中街46A 租 15,000元
二樓住宅出售 270,000元
金基大樓 大角咀彩虹邨2-16號舖位特平租售
寶輝大廈 跑馬地駝峰街10-16號 洋樓，出租
接洽處：六基有限公司
電話：5-252497 5-252557

新商業樓旺舖出租

彌敦道銀都商厦1400呎中央冷氣
四正無柱鋁窗隔熱玻璃交通發達
近地鐵站九月入伙
深水埗福華街舖
2000呎另石屎閣合各行業
地旺人多
世界地產 H-441887 H-454660

良材大樓

(理民府後座)
旺舖高層數間
已有入伙
龍珠島企業有限公司
美沙咀光復道718室 3-679081
地盤電話12-777568(假日照常)

香港房屋協會

舖位招租
四間舖位有舖位出租，面積約四
百五十呎，其中一間有廚房及廁
所，其餘三間有廚房及廁所，月租
一千一百元至一千五百元正，意
向者請向本會查詢。
一九八九年八月十五日前向香港房屋協會
查詢，逾期不理，則由本會自行招租。
地址：九龍彌敦道四一八號
電話：二二二九四六

拍賣名貴郵票

拍賣名貴郵票，將於下月（八月）舉行。該拍賣之宗旨，是為拍賣名貴郵票提供技術支援及財政資助。該拍賣之內容，包括有關拍賣名貴郵票之技術、有關拍賣名貴郵票之設計、有關拍賣名貴郵票之生產、以及有關拍賣名貴郵票之其他事項。該拍賣之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該拍賣之地點，為拍賣名貴郵票（九龍彌敦道四一八號）。該拍賣之免費入場券，可向拍賣名貴郵票索取。

洋樓寫字樓出租

九福桃樓 求合連8-12號 租12,000元
四樓商業3300呎 租5,000元
地下舖位1,400呎 租12,000元
九山林道 商業及住宅出租
800餘呎起至1,500餘呎
香港文華商業 租36,000元
徵求79年3月前乙種換地權益書
接洽處：香港房屋管理有限公司
電話：5-225546

高拉力鋼

國內任何城市交貨聯系電話：308667
泰安祥財務有限公司
樓舖按揭 加按 轉按
分十年付款 年息12% 每萬元月還\$143.47
分十五年付款 年息13% 每萬元月還\$129.83
期票貼現 工商貸款
香港永樂街七號永安祥大廈 5-430303 (七線)

出租

(業主招租一週例)
南灣小築 新界青山道174號
兩層洋樓有露台花園及兩車房
灣景中心 8座459呎及505呎大小單位高層
大新聞 西貢路中街33號
商業用舖7962呎
高層寫字樓每層2285呎即入伙租
彌敦道 彌敦道618-620號
旺舖3000呎另石屎閣2350呎
適合各行業 承租
洽租處：公和投資有限公司
電話：5-459616內線77

新華國際百貨有限公司

夏季大減價
幸運大抽獎揭曉
頭獎：80454 二獎：86406
三獎：34805 四獎：37403
安獎：
29326 16077 8163 13151 8591 15010
85859 19872 14877 79703 82518 63532
53230 82559 22578 10351 25449 83497
24080 24698 32014 37355 65625 27217
9656 39972 22811 63879 86229 25423
86230 65725 29097 32709 19058 60155
85892 44747 64238 35653 37927 53166
4802 55387 61366 74535 70067 64756
詳情請向本公司大堂公佈為荷

拍賣名貴郵票

拍賣名貴郵票，將於下月（八月）舉行。該拍賣之宗旨，是為拍賣名貴郵票提供技術支援及財政資助。該拍賣之內容，包括有關拍賣名貴郵票之技術、有關拍賣名貴郵票之設計、有關拍賣名貴郵票之生產、以及有關拍賣名貴郵票之其他事項。該拍賣之時間，為八月六日至八月十日上午十時至下午六時。該拍賣之地點，為拍賣名貴郵票（九龍彌敦道四一八號）。該拍賣之免費入場券，可向拍賣名貴郵票索取。



全球十六傑爭奪球王寶座

世界盃乒乓球賽

月杪在港舉行

獎金總額共三萬六千五百美元
以後每年輪流在世界各地上演

(本報)第一屆世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(日本)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(中國)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(美國)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(歐洲)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(非洲)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(亞洲)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(大洋洲)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。

世界盃(其他)
一九七九年世界盃乒乓球賽將於本月二十八日(星期三)在港舉行。這項由世界乒乓球聯合會主辦，獎金總額共三萬六千五百美元，以後每年輪流在世界各地上演。



第一屆世界盃乒乓球賽本月廿八日舉行，賽會昨舉行記者招待會。(由左至右)張錦榮、羅理士、陳達文、胡法光、鍾榮光、余潤興、艾弗里。



世界盃乒乓球賽(中國)一九七八年洛杉磯磯奧運旗幟將用紅白藍星組成徽號



世界盃乒乓球賽(中國)一九七八年洛杉磯磯奧運旗幟將用紅白藍星組成徽號



世界盃乒乓球賽(中國)一九七八年洛杉磯磯奧運旗幟將用紅白藍星組成徽號

市局撥款四百餘萬 擴大康樂體育活動

市議會已撥款四百餘萬元，以擴大公眾康樂及體育活動。這項撥款將用於興建更多康樂設施，如游泳池、網球場等，並資助各類體育比賽和活動。市議會表示，希望透過這項撥款，能鼓勵更多市民參與體育活動，提高市民的健康水平。

波格欲創網球奇蹟 六度奪溫布頓冠軍

網球名將波格表示，他希望能在溫布頓網球錦標賽中創下奇蹟，奪得第六次冠軍。波格在過去幾年中表現出色，多次奪得大滿貫冠軍。他表示，這次參賽對他來說意義重大，他會全力以赴，爭取取得好成績。

國際足球錦標賽 廿四日展開角逐

國際足球錦標賽將於本月二十四日展開角逐。這項由國際足球聯合會主辦的賽事，吸引了全球各地的足球愛好者關注。參賽球隊包括多個世界強隊，比賽將非常精彩。主辦單位表示，希望透過這項賽事，能促進國際足球的交流與發展。

港女排球賽 靜修今戰嘉碧

香港女子排球聯賽將於今日展開角逐。在靜修隊與嘉碧隊的比賽中，兩隊實力相當，競爭激烈。觀眾們可以期待一場精彩的對決。主辦單位表示，希望透過這項比賽，能提高女子排球水平，推廣女子體育運動。

香港大學學生會三週年 在穗辦綜合科學展

香港大學學生會成立三週年紀念活動，將於本月在廣州舉辦綜合科學展覽。展覽將展示香港大學在科學領域的最新研究成果，並設有講座和研討會。主辦單位表示，希望透過這項活動，能加強香港與廣州在科學領域的合作與交流。

港華泳隊 今晨返港

香港華裔游泳隊將於今日返回香港。該隊在最近的比賽中表現出色，取得了多項好成績。隊員們表示，這次比賽對他們來說是一次寶貴的經歷，他們會繼續努力，為香港爭光。

國際足球錦標賽 廿四日展開角逐

國際足球錦標賽將於本月二十四日展開角逐。這項由國際足球聯合會主辦的賽事，吸引了全球各地的足球愛好者關注。參賽球隊包括多個世界強隊，比賽將非常精彩。主辦單位表示，希望透過這項賽事，能促進國際足球的交流與發展。

航海學校教室大樓 明年初大瀾灣興建

航海學校教室大樓將於明年初在瀾灣興建。這項由香港政府資助的項目，旨在為航海學校提供更好的教學環境。大樓將設有先進的教學設備，並設有實驗室和圖書館。校方表示，希望透過這項項目，能提高航海學校的教學水平，培養更多優秀的航海人才。

全韓國遊踪
(四)

再談樂天酒店先進設備
已成韓國酒店業新典範

夏禾

[illegible][illegible][illegible]

新加坡漳宜國際機場耗資五十億坡幣
工程浩大明年完工
設備先進亞洲稱雄

· 生瑞康 ·

新加坡坡漳宜國際機場耗資五十億坡幣

工程浩大明年完成

設備先進亞洲稱雄

· 康瑞生 ·

新加坡坡漳宜國際機場耗資五十億坡幣，這項具有世界戰性的建設，以下是在該項參與建築中的新加坡建築商，添中所獲的首項合約。

中，更有三號及四號跑道連接新加坡市中心，所以不必擔心機場的轉移，而影響到華市中心的心臟。

機場有條跑道，其中一條四公里長，另一條三千五百五十公尺，適合目前所有型別的客機使用，機場的設備，則包括全亞洲最先進的，包括客運與貨運兩方面。

漳宜國際機場之設計圖，新加坡建築集團是最主要的建築設計公司。該集團包括新加坡航空公司本身(SIA)，新加坡大廈公司(SADIS)與新加坡機場發展局公司(SAD E)。估計到一九八一年，新航集團將在漳宜機場上投資金，約為坡幣四億四千萬元。

「民以食為先」，新加坡大廈服務及設施，此舉，新加坡飛機場建築商，將將為旅客提供食物，明年該中心將可供應日供三萬客位，而在一九八六年，每日可供應一萬個座位。

獨立之建築物，擁有全世界最大廚房及先進廚房設備。

食物供應中心，樓高四層，面積為三萬九千方公尺，內又設有高壓冷藏與儲存系統，可以儲存大量肉類。

一九九〇年時，每日可供應一百萬公升的貨運其有海陸空同時期存放，一百公升的肉食，目前所運的貨物中心，每日可提供一百三十三百個餐位，當天由新加坡公關費先生陪同，該中心的傳授，便已引備。

新航機場之建築，最大的一項計劃，是建築第一個價值一億七千五百萬元而整個建築中，間無支柱的圓型柱樑屋頂，佔有面積，將成為全球最壯闊的圓型無柱樑屋頂，它有一百八十八公尺圓，九十二公尺長及二十五公尺深。

最少有四個球場般大小。

三架國際式飛機，三架C-130，機庫內部規模可容納二千五百噸的重量。

機庫的側面是一座四層樓高九層新建築物，將用作作庫，貯物與行政設備等，新建築部日後亦將以此設立，此外，大廈將可容納四百八十二個餐位及一間咖啡館。

有關此建築的其他設備，如冷卻系統，防火系統，貯水系統，都非筆墨所能形容。

漳宜國際機場客運大樓，約佔地十二萬平方公尺，耗資二億元，初期可應付年一千萬名乘客，新航佔去總面積的百分之十。

位於新加坡，將與會作處理乘客的櫃檯面，辦公處，航員宿舍，控制室與行李，貴賓室及二千六百萬方公尺的建築等。

未來新加坡的機場，將可應付二十個航空客位，直接接機及客機，乘客可在當地地車再

目前正在施工興建中之新加坡新機場。

遨遊哥本哈根
令你的「歐洲假期」浪漫多姿！

浪漫多姿的哥本哈根，不但是通往歐陸及北歐的門戶，更是充滿樂趣的渡假勝地。

丹麥人是歐洲最熱情友善的民族，你不妨在酒吧、餐廳，與他們舉杯談笑至深夜！

你更可以在北歐的現代化商場購物，或鑑賞歷史文物及古堡珍藏，甚至與丹麥人討論廿一世紀社會



SCANDINAVIAN
北歐船

的福利問題...

由搭乘北歐航機的一刻開始，
你已在歡渡北歐假期！

請搭乘泰航每週有廿六班之
客機前往曼谷，再轉乘每週六班之
北歐航機，由曼谷往哥本哈根；前赴
歐洲各大城市，快捷方便。

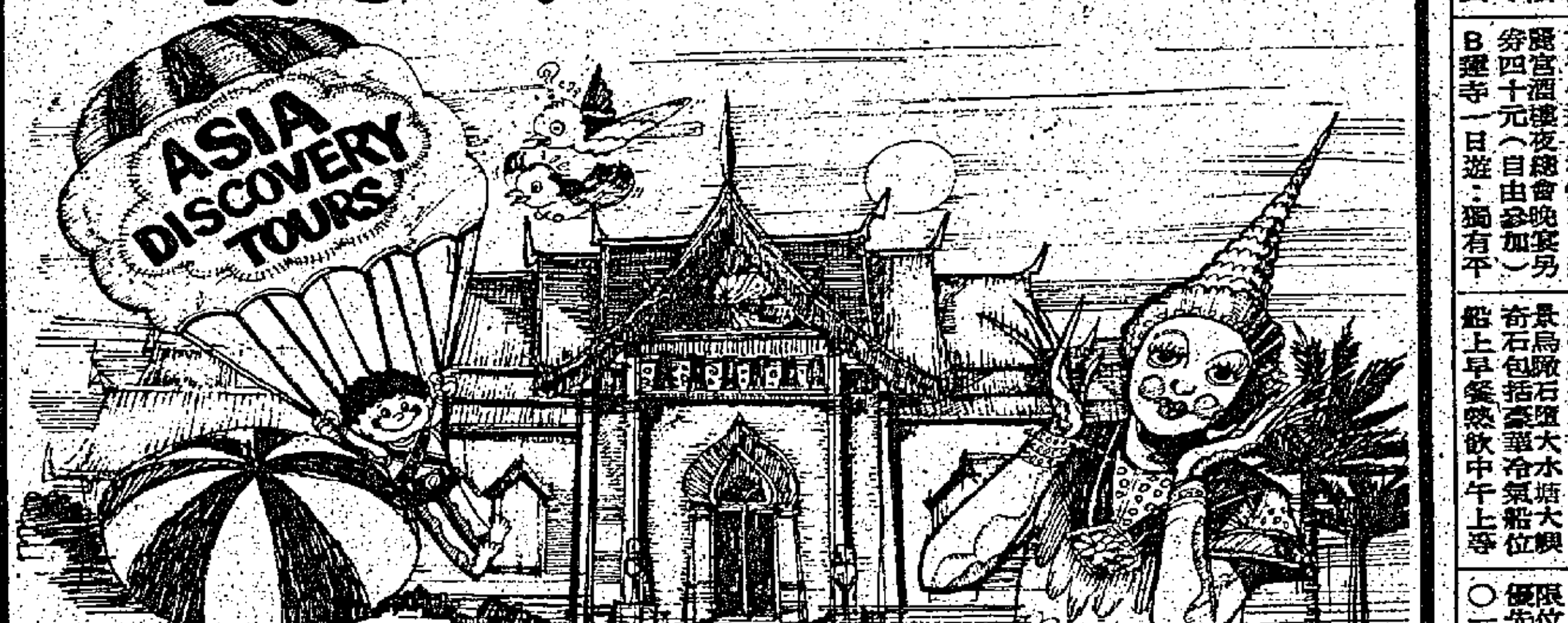
詳情請洽詢各大旅行社或
泰航/北歐航空公司。

MS
IN AIRLINES
航空公司

香港德輔道中8-B號
電話: 5-242143; 5-
九龍半島酒店東翼
電話: 3-699225



最豪華之泰國團



全泰國清邁曼谷芭堤雅 八天超級豪華團 \$2390

全程冷氣專車，食宿絕對豪華，逢星期日
乘泰航早機啟程。暢遊清邁，雙龍寺
泰皇冬宮，苗人村，古都大城，泰皇夏宮
及曼谷，芭堤雅，名宿，住宿清邁最新之
寶麗大酒店，曼谷鬧市之蘭他大酒店
及芭堤雅最豪華之皇家大酒店。



曼谷芭堤雅古都大城 六天超級豪華團 \$2150

自覽冷氣遊覽車，食宿享受最豪華，逢星期日
乘泰航早機出發，晚機返港。暢遊曼谷之
大佛寺，皇宮，四面佛，水上市場，珍珠
花園，芭堤雅，珊瑚園，泰皇夏宮，古都
大城等地。曼谷住苗巴，鄰近水門
鬧市，芭堤雅住皇家，園景私家
豪華酒店。每日有總機，結算司機度

留宿電話：三六二及三六三
大向陽者

泰浴歌樂遊樂室
泰浴歌樂遊樂室
泰浴歌樂遊樂室

亞洲假日

• 贊助機構 •



詳情請向各大旅行社查詢報名

新界版

號口〇八灣荃發軍童灣荃
展拓鎮市合配

委多勃蓬放開營假渡・開展方多已動活串連
 部總建重證保南耀鄒・果成有將示表培晉楊
 多萬七費需劃計展拓・獎頒主成冠陳華玉蔡

[illegible]

柳子元列十項建議

(特訊) 新界各團體向「香港地方行政的模式」徵詢書多表贊同，該處專門的智囊機構亦奉集行運會委託提出這項研究結果與建議上表示同意。並據該項意見見解認為提供適當參考，並請會議主席柳子元公舉其要點如下：

(一) 爲公眾一般人士對政府之綠茵或真淳的瞭解和瞭解，政府應印發大量宣傳刊物至區工商業、學校、鄉委會、村代表及各種階層人士，使市民對民選、代議政體有正確的認識。

(二) 白、始能培養意識和支持，例如如民選的一區議會成立，對市民與社區發展，區內有何建設，使到市民安居樂業，此則有賴政府與實行行政的表現，才能增進市民對政府和實行之地方行政的模式理解清楚。

(三) 設區、設市及商辦所設政制等，還需項目多數不熟與僑，實際上因日常生工作忙碌，難以設立財政及籌款委員會和促進員會後，將有一定是好的成果，現擬給大眾者，每年均增加幼童學額數目，今年應明曉五年的紀性年節參加，他們能享受當年的紀念性年節參加量重，成爲社會運動的一份子。他希各界支持加量重，使各項計劃能按部就班地實施出來。

無暇
收效
五年
兩三
均有
方面
都事
利主
任負
務滿
人認
爲公
提規

[illegible][illegible]

投合政會
要查上集決非合。有年數幾

界境員區區調政調兩利
區區區區區區區區區區

局區區區區區區區區區區

有者經選舉十萬黨籍。

今後之改革由民選投票，
當能顯示民意之所歸。
同時據推一九八〇年
香港年報報告，由七九
年至八〇年由市政局所
籌之財政預算，大抵八
千萬元，仍係全港九
七十五個一小時之稅人
身上。因此，各階層民
眾應有投票權及被選舉
權，選出代表參與地區管

1980

作爲你的

請購備

對服務效能
設監察制度

五、新界地區內
市管理委員會及各區
議會應有鄉議區出席

任之職。兩年後須由全
體方面議由官守委員
官守及非官守互為其
一人出任之。地廳
委員會之成員須親
份之官守非官守委員
份之五十，以示公平

案頭顧問

政會起出
州府政
共政
店
選

法總權立法等，政府宜先籌備新鄉局案十，香港政府欲查辦地方行政模式皮書，應今日香港社會之需要，是故當局民與政府地方行政，共同尋求增進當地居民福利，這是歡迎九新界民理解表決歡迎的，以保衛等討論一猴症，香港地方行政的模式，取見。

大事寫真
香港全貌
法規新編
香港稅務
交通要覽
街道指南
日用參考
居住須知
郵電便覽

政會起出
州府政
共政
店
選

法總權立法等，政府宜先籌備新鄉局案十，香港政府欲查辦地方行政模式皮書，應今日香港社會之需要，是故當局民與政府地方行政，共同尋求增進當地居民福利，這是歡迎九新界民理解表決歡迎的，以保衛等討論一猴症，香港地方行政的模式，取見。

不偏不倚。凡經濟不平，建制的成果果為增進居民福利，不願誤聽謠言自利，不如誠實相告，結果終歸平穩，結果終歸平穩。

士之怨怒。④有關土之招納。以上選民意見，吾人等，瞭解查非一個個或東西，士要求之機會外，注視香港前途關照。

香港區：

喇嘛早報書店
世界書局
香港圖書公司德輔道中
錦記書店
上海印登館
下環
天地圖書
各大書局
東方書局
萬邦書局
文和圖書公司
英商圖書公司
皆南天書業公司軒尼臣
東方書局

[illegible][illegible]

鄉局需有委員參與
擴展包括局權力

與
職，有贊成應由非官守
議員出任，有贊同官委
與民選互選皆可當任。
新選政總局政治研
究委員會主任委員會主
任委員陳日新，政策研
究委員會主任委員陳日
新，集中研究一個人的
身上。香港政府中央行
政局與諮詢機構，即
政府內政及立法局，凡經立
法局通過的法案，須得
總督同意才成為法律。

社區服務問題。以往在臺灣、屯門、沙田等新區新遷來的居民，及元朗上水聯和壩大埔西貢離島等原有市場擴展之新遷來居民。其工作


有首長的施政，都執行政府中央機關所訂立的政策和法律。今日香港人口約在六百

之數，代表英國政府治香港所有軍、警、

處訂處
大埔丁角道政府合署。流動辦事處每日上午十時抵港。下午四時離開。

發言人表示：該流動辦事處爲一輯設有

學：◎星期二元朗理民
府：◎星期三屯門理民
府：◎星期四石湖墟上
水社區中心：◎星期五



新界廠商會研討綠皮書
原則歡迎設區議會

該委員會對地方行政問題。本會認為該會應盡量增加由地方士担任之詢委員，以符民意。(六)關於區選之委員，本會認為現任各鄉事委員會副主席及該區工商業團體首長為該區會當然委員，民選議員與當然委員應

由該地區負責之另委員將該地區分門別類的事項提出報告，或諮詢出席非官守委員意見。有關官守和非官守委員以廿一歲以上為合格民是適當的。

三、港九九地區設民政區委員會及地區理委員會，在七大區

六、新界地區內之

體育館、運動場、遊樂場和公園等，提供及資助文化服務和戶外娛樂。並員賣發出公共娛樂場所牌照和酒牌，在上述範圍內決策經由市政管理委員會及各區九區、市鎮管理委員會及各區區區、宜監察制度，監察各為社會服務工作效十，有關新界

政務處長陳啟
九八〇年六月香港政
府發表雷港地方行政模
式綠皮書舉凡批評事項
，應提供良好而無偏見
之建議，必須公正審核

附註筆者意見：①
部份，在香港及兩廣
一、拓展雷港界址等

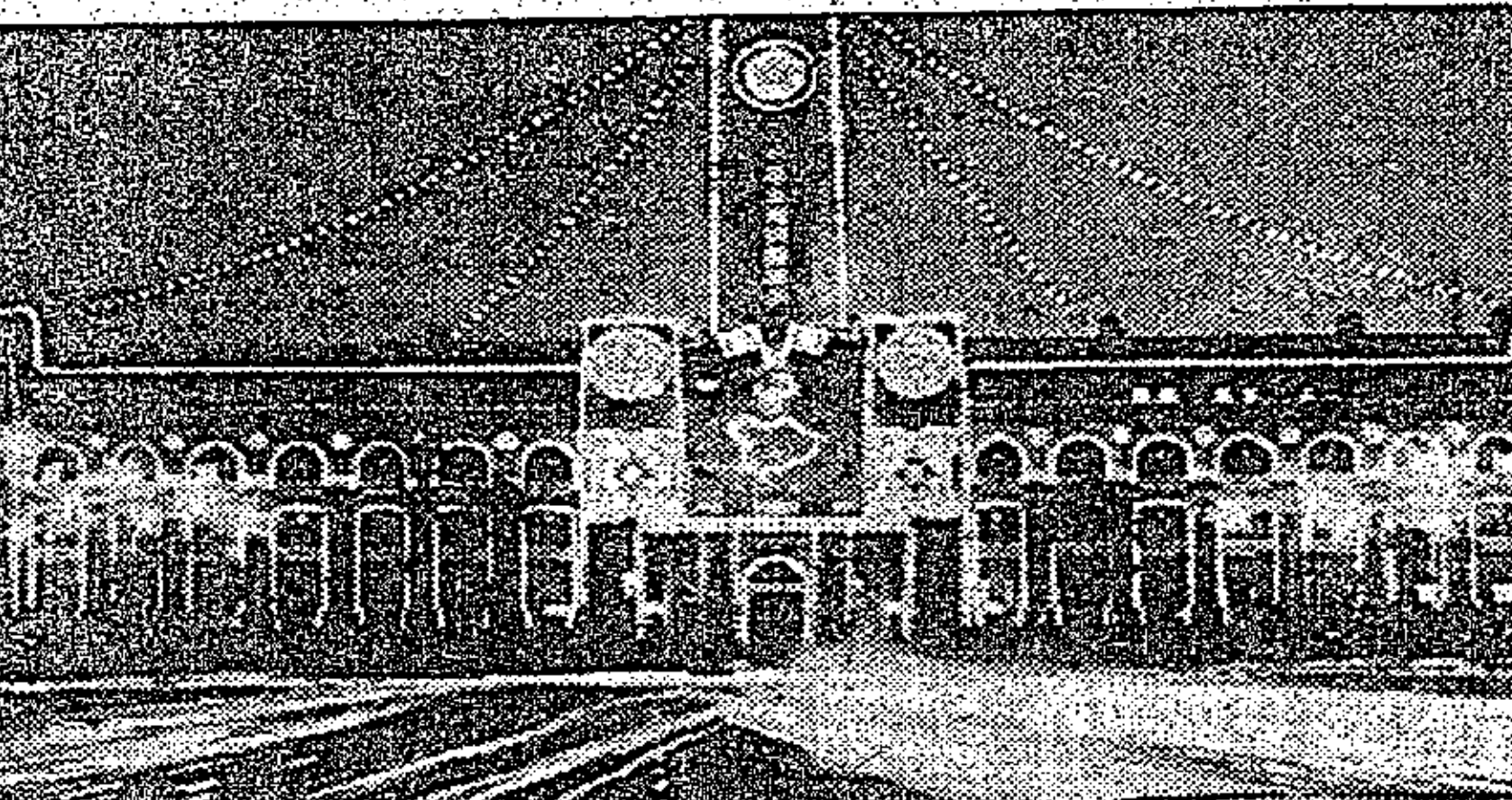
大鵬村作

今日寶安縣——中國
照常行走。如果這

易會招待坊衆

雙十國慶觀禮嘉賓團

全程十四天僅收：HK \$1,930.-
出發日期：十月二日(星期四) 十月三日(星期五)
截止報名：八月十二日(星期二)，日期無多，報名從速！



本團特點

- * 總統府前參觀海陸空三軍萬人大大閱兵
- * 海陸空軍基地參觀軍事演習飛行表演
- * 國府招待南下節目參觀祖國十大建設
- * 參觀最近落成氣魄雄偉之中正紀念堂
- * 僑委會專員接送飛機導遊全島各名勝

遍遊：故宮、陽明山、日月潭、溪頭、台南、高雄、彰化、台中、花蓮、天祥、蘇澳、宜蘭、六福村、野生動物園等。

詳情請詢

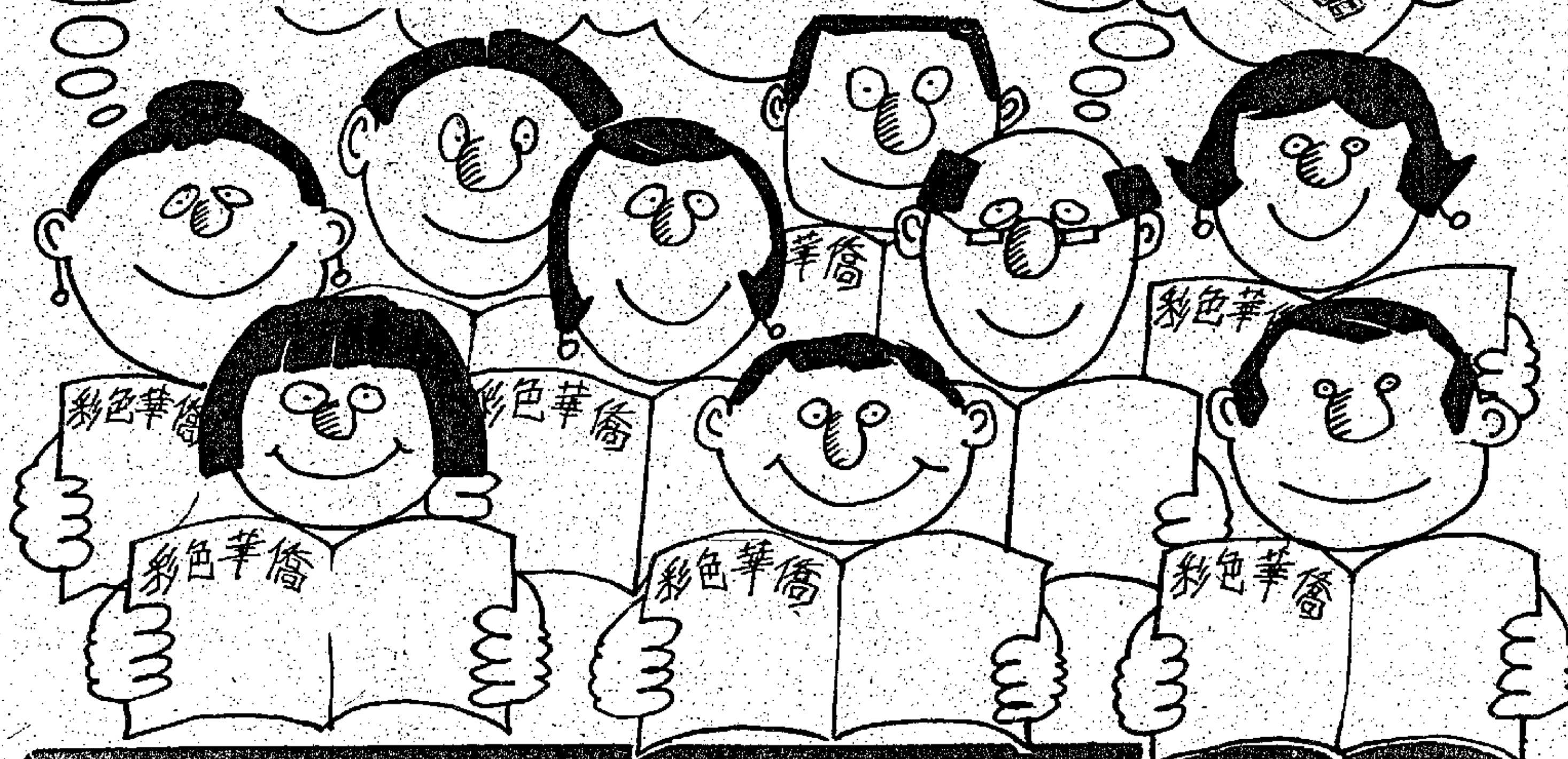
七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

彩色華僑

本期預告:

封面專題 英國文化協會
美蘇兩國的化學戰 十二星座
梨形寄生蟲攪壞肚 夏日新娘裝
(食經) 燒牛仔肉腸 比薩西冷扒
(星期掌篇) 司機與貴婦
李琳琳與姜大衛 看周秀蘭演出
關菊美純情加痴情 喬宏演一二三
許氏兄弟流浪之歌帶點傷感
潘愉儀女高音演唱會 長風合唱團
美容守則·首戒烟酒 兒童週刊



處書售 類五十分書全 1980
油旺北中香

有萬羅包容內

港荷李活道一〇六至一壹六號 電話五一式二九〇八一
區辦事處 旺角卜街香港華人銀行樓下 電話五一三三壹六三七
角辦事處 旺角上海街四九七號 電話五一六四〇六九三
地分處 佐敦道四十四號 電話三一六八七六八二

已
訂
取
來

[illegible]

氏是適當的。三、港
政區委員會，
小區人口約
十五萬。根
局民選議員
有者祇獲選
今後之改善
當能顯示。
同時根據
港年報
至八〇年
之財政
十萬元。
七大區一小
選出代表

[illegible]

(新聲社) 暑期康樂會，今晚在坊間舉行。如由九龍至香港界，實安縣(大磡村)遊藝會，理事長陳生陪同，並有星、區育主任、青年事務主任剪綵。首長及青

[illegible]

日韓縱橫旅遊



至高無尚享受

日韓縱橫遊

大韓贊選八天豪華團
七天 \$3,480 八天 \$3,680

乘大韓豪華客機。暢遊日本大阪、奈良、京都、名古屋、白絲瀑布、冰洞、富士山、箱根、東京、日光、漢城、景福宮、華克山莊等名勝。
住宿新阪急、太子、漢城樂天、喜來登酒店。
出發日期：逢星期六出發



大韓贊選

韓國縱橫遊

大韓贊選週末四天團
四天 \$1,990

乘大韓豪華客機。暢遊漢城、華克山莊、民俗村、板門店、景福宮、自然農園、臨津閣等名勝。
住宿樂天、喜來登或同級大酒店
出發日期：逢星期六出發



PRINCE HOTEL



HOTEL LOTTE



Sheraton Walker Hill
華克山莊大酒店

日本縱橫遊

西北贊選本州七天團
七天 \$3,380

乘西北 747 豪華客機。暢遊大阪、奈良、京都、名古屋、白絲瀑布、冰洞、富士山、箱根、東京、日光、新宿等名勝。
住宿太子、新阪急、名鐵格蘭、山中湖大酒店。
出發日期：逢星期六出發

縱橫遊

機票+酒店
日本 \$2,232

代訂廣體豪華客機位
代訂豪華套房
七十二小時前預定住宿酒店(太子、新阪急酒店等。)

名鉄

グランドホテル

韓國濟州島

多風多石多美女 無門無賊無乞丐
全韓國獨一無二之旅遊勝地

韓國濟州縱橫遊
四天 \$2090

乘大韓航空公司豪華廣體客機。暢遊漢城、濟州——龍頭岩、海女、三姓穴、木石苑、漢拿山、西歸浦、天地洞、萬丈窟、華克山莊等名勝。
住宿：KAL 濟州大酒店
出發日期：逢星期六出發



山中湖ホテル



西北贊選

詳情請向各大旅行社垂詢

或電大韓航空公司營業部 電話：3-699411

或電西北航空公司總代理 電話：3-692288

康泰 5-211411, 3-676171, 3-676111
大道中70號連卡佛大廈10字
彌敦道23號瑞興大廈1103室

全泰國 清邁、曼谷、芭提雅
桂林、香港、京都、大阪
清邁八天 \$1690 起
天天出發
從星期一至星期日，任君選擇，日日有團，團團獨立，分社直營，獨立成團，吸人領隊

全台灣 逢星期一、三、六出發
七天 \$1950, 九天 \$2150
乘豪華早去晚返
雙程內陸機
四晚夜總會
住圓山等一流大酒店

東亞 3-886133
星湖、從化、鼎湖 \$599
五天豪華遊 7月25 8月1, 8, 15, 22, 29 9月5

北京 七天遊覽團 2195
杭州、上海十遊 3590
蒙古、大同、雲崗十遊 3590
桂林五天遊 1395
7月22, 25, 29 8月1, 5, 19, 22, 26

代理中國民航機票、代訂廣州流花賓館
九龍彌敦道518-520號彌敦行七樓

司諾 3-677450, 3-678734, 3-696729

寶島遊覽台灣9天團 \$1880 逢星期六、日、一
菲律賓聖地牙哥6天豪華團 \$1550 逢星期三、四、六、日
曼谷芭提雅7天豪華團 \$1790 逢星期二、三、四、六、日
星馬12天聯遊豪華團 \$3190 逢星期三、四、六、日
星馬7天聯遊豪華團 \$2288 逢星期五、六、日
日本本州7天豪華團 \$2550 逢星期五、六、日
韓國日本本州7天豪華團 \$3330 逢星期六、日
夏威夷7天豪華團 \$1990 逢星期二、三、六、日
夏威夷7天豪華團 \$3490 逢二、三、四、六、日

※優待本報讀者，凡持本報廣告報名一律減收\$100，歡迎電索行程表
尖沙咀彌敦道100號英商大廈1108室

哥頓 5-446277, 5-446955
桂林 陽朔六天 \$1480
北京 山海關十天 \$2780
專售英美加學生移民機票

德輔道中185-195號寶隆大廈1215-6室

ots 海外旅遊機構 5-246196, 5-246197

美國夏威夷七天 \$3280 逢三、六出發
澳洲西岸十天 \$5980 每月兩團出發
英航歐洲十五天 \$7650 逢星期一、三、六出發
曼谷芭提雅六天 \$1650 逢星期二、四、六出發
韓國日本本州七天 \$3230 逢星期三、六出發
韓國日本本州九天 \$3220 逢星期五、六出發
日本本州富士山八天 \$3080 逢星期六、日出發
星馬雙連遊七天 \$2188 逢星期一、四、六出發
星馬雙連遊九天 \$2300 逢星期二、三、四、六出發
全台灣環島九天 \$1900 逢星期二、四、六出發
菲律賓聖地牙哥七天 \$1490 逢星期三、六出發

香港皇后大道中35號商業大廈603室(按6字)

中大旅遊 H431331-3

美加東西岸豪華團 \$3990
出發日期：逢星期三、六、日
桂林、陽朔五天遊 \$1490
(三程飛機，一程直飛車)，天天出團
杭州、上海、鎮江、無錫
南京、蘇州 \$2990
出發日期：逢星期三、六、日
承辦旅遊社委託代辦各國
德輔道中185-195號寶隆大廈102室

寶通旅運 3-965097, 3-969861

星馬豪華團 七天 \$2233 逢週六、一出發
台灣豪華團 九天 \$2190 逢週六出發
台灣雙十節 十二天 \$1850 逢週六出發
韓國豪華團 四天 \$1990 逢週六出發
六天 \$2680 逢週六出發
特快台証130 泰証100 廉價機票
輪台百貨包收包辦包退
旺角彌敦道六五五號胡生行1412室

泰倫旅遊 3-854736, 3-854673

特別介紹馬來西亞有美地之稱的豐高，活動包括：游泳、保齡、桌球、山中湖的划遊、高爾夫球、欣賞各種精彩表演。
逢星期四、六出發 七天 \$2288

特別介紹有韓國夏威夷之稱的濟州島，多風多石多美女，無門無賊無乞丐。
逢星期六出發 四天 \$2090

九龍彌敦道582-592號信和中心806A室

美華 3-301373
台全港最平 証
北機票+酒店 四 \$780
平霸機票 台證 \$620

九龍旺角金士打街43號達利大廈3F 運轉對面

利華 台灣環島1599
北國鐵路野生動物園 特快 \$130
台證 十天出證 \$150

台灣環島 四天 \$799
出發日期：逢星期三、六、日
專人接機住宿三晚兩人一房超值享受
中華/國泰十中安飯店包早餐四天 \$1099

旺角彌敦道636號銀行中心905室 3-306331-4

Thai Holidays K7211131, H249159, K302251

韓國四全清邁五天 \$1990 \$1590
逢星期日出發 逢星期日出發
專線電話：K853297, H236240, K668440

開源 3-261686, 5-227916

桂林 陽朔 五天 \$1490
8月9, 21日
(三程飛機連通車送往冷泉房流花賓館柳湖飯店)
廣州、從化三天 逢星期五 395
北京十天 逢星期一 2780
干諾道中24-25號中華總商會大廈305室

多來美旅運 3-319197, 9-661000

菲律賓聖地牙哥七天遊 \$1590
曼谷芭提雅桂林河橋六天遊 \$1790
台灣環島七天遊 \$1890
日本本州連城七天遊 \$3380
馬尼拉11天遊 \$3590
夏威夷檀香山七天遊 \$3490
新航美洲西岸十天遊 \$6289
英航歐洲15天遊 \$7890
代訂酒店廉價機票及各國特快簽證
九龍彌敦道570號華利商業大廈1601室

主恩團 H787374, K889002, K859338

台慶團 1890
敬老團 1350
八月廿日有証者7天 \$1490 8月10日截止報名

朝聖團12天 \$9900 菲7天 1350
以色列與埃及及古蹟、安曼 曼谷連遊 巴提雅 六天 \$1550
11月7日出發
泰、馬、星、韓、日、台、菲廉價機票代售

九龍旺角西洋菜街遠東大廈十樓H座

富諾 H433384, H442777, K-888530

北京八日 \$1,390
日期：8月1, 4, 12, 16, 23

德輔道中130號大生銀行大廈501室
九龍旺角金士打街43號達利大廈3F 運轉對面

多明尼加 3-983071, 3-989734, 5-438221, 5-438231

菲律賓 \$1388 豪華遊
七天行程、膳宿一流、超值享受
酒店+機票+簽證
辦理各地酒店預訂、代售廉價機票、代辦多明尼加特快簽證
歡迎致電垂詢 5-772013 5-7908531
九龍彌敦道458-468號金豐中心大廈1903室
5-7908531 5-772013

美東 5-420145, 5-420244

台灣十天全島遊 (內陸機往花蓮) \$1790
星馬七天特價團 \$2288
台灣九天豪華遊 \$1890
新航美國十天遊 \$5890
美國加勒比海十三天 \$8700
美加西岸十三天 \$7890
中環干諾道中六十號紐約行一樓

通達 H449838, H449759

台七天豪華遊 (包證) \$1800
暑期十天環島酬賓團 \$1780
專人代辦台証 \$130 循正式手續
代售世界各地廉價機票

菲島七天 \$1550 美加探親團
暢遊百島、大富都、碧瑤 歐洲豪華團
歡迎來電垂詢、行程備索

中環德輔道中130號大生銀行大廈605室

達明 5-456686, 5-443114-5

山明水秀
北京天津十天遊 \$1850 48%
桂林陽朔五天遊 \$1495 3%
廣州星湖四天遊 \$424 3%
廣州從化三天遊 \$374 3%
代訂廣州流花賓館豪華房
德輔道中181號大新行四樓全層

康寧 5-257148-9-0, 5-224765

著名台証 台北四天三宿自由團 由 \$805 起至 \$1195
特平機票 機票+酒店+機場接送
台北
高雄 紐約 羅馬 三藩市 溫哥華
東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉
大坂 曼谷 雪梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室

漢誠 3-983071, 3-989734, 5-438221, 5-438231

全台灣環島觀光團
五天 \$1390 七天 \$1610 八天 \$1790
住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機
出發：逢星期日

曼谷芭提雅 七天 \$1840
星馬雲頂高原 八天 \$2650
出發：逢星期二、六、日 出發：逢星期三、日

九龍彌敦道458-468號金豐中心大廈1903室
香港中環李寶椿大廈512室

駱達 5-271818, 5-272777, 5-281338

代辦各國簽證及各地旅行團
各國平價機票
免費專車送出機場
灣仔洛克道53號占飛大廈九樓

百福 5-259241 (10線), 3-670091 (3線)

曼谷、芭提雅
五天精選遊 \$1690
七天豪華團 \$2280
七天超級豪華團 \$3290
馬尼拉
十天豪華團 \$3590

香港德輔道中45號永隆銀行大廈八樓

環通 5-765017 (兩線), 5-765035, 5-776885
WONG'S TOUR 5-765017 (兩線), 5-765035, 5-776885
假期 2P.M.-6P.M.

銅鑼灣機票旅行團市場
台北四天 \$805
台灣七天 \$1888 泰國七天 \$1888
馬尼拉六天 \$2150 馬尼拉 泰 \$3088
韓日七天 \$3288 夏威夷 \$3488
韓國四天 \$1988 菲律賓 \$1488
特平歐美機票、各地簽證、代辦工廠、社團旅行團
優待旅行團香港報名處
銅鑼灣怡和街9號士多利大廈1407室豪華戲院對面

吉時吉 3-694971-4, 3-695545-8, 12-424125-6

中惠州西湖週末遊 \$190
國中山順德週末遊 \$320
遊廣、從、佛、星五天團 \$640
覽江南名勝九天遊 \$2690
菲律賓特價酬賓團 \$1388
星、馬七天超值團 \$2288

九龍彌敦道458-468號金豐中心大廈1903室
香港中環李寶椿大廈512室

中外 3-699327-0

歐洲最佳選擇
蘇聯、波蘭
埃及、希臘
出發日期：9月10日
九龍尖沙咀東英大廈207室

WTS 獲加 3-948142

韓國 1790 四天
逢星期五、六出發
日本八天 2980
星馬七天 2088
曼谷六天 1590
代售歐洲、美加廉價機票
彌敦道748號A始創行803室

旅運佳 3-739228-9, H-3911325

曼谷七天團 \$1830
星馬七天團 \$2200
台灣七天團 \$1760
韓國七天團 \$3300
菲律賓七天團 \$1398
特快台証 \$130
代理各國特廉機票
歡迎電索行程
香港軒尼詩道253號依時商業大廈1702室

健的 5-255388, 3-662668, 3-662626

日本 八天 \$2988
泰國 八天 \$1588
台灣 九天 \$1688
菲律賓 七天 \$1388
逢星期三、六、日、上午出發
獨立設團、直接經營、集團實力、先飛後付、絕對可靠
增設豪華新航線公司三樓 3-7442282
中環德輔道中1606號新明里大廈1122室

KFT 金發旅遊 5-420119, 5-420522, 5-436008

韓國五天團 (逢星期六出發) \$2400
韓國四天團 (逢星期五、六出發) \$1900
專人領隊 招呼週到
華克山莊、自然農園、民俗村、北谷天路、板門店、釜山、雲台海岸、聯合國墓地公園、蔚州、王陵古墳、聯興寺、佛國寺、石窟庵、WALKER HILL, HTL, LOTTE HOTEL, PLAZA, HTL
代售各航空公司機票
中環永樂街58號昌發樓五樓

本港新聞

英荷登山隊 定明年六月底 攀登公路爾山

先遣小組完成籌備工作

【本報訊】由英國及荷蘭組成的登山隊，定於明年六月底，攀登位於中國西藏的公路爾山。該隊先遣小組已於本月完成籌備工作，並已出發前往該山。

修頓週日舉行晚會 圖片展覽並有節目助慶

【本報訊】修頓公園將於週日舉行晚會，並有圖片展覽及節目助慶。

招募監獄警員 修頓週日舉行晚會

【本報訊】修頓公園將於週日舉行晚會，並有圖片展覽及節目助慶。

香港青年實業舞團 演新編劇孟姜女

【本報訊】香港青年實業舞團將於週日演出新編劇《孟姜女》。

香港管理專業協會 員工加薪如何選擇

【本報訊】香港管理專業協會將於週日舉行員工加薪如何選擇的講座。

員工加薪如何選擇 公平合理始有獎勵作用

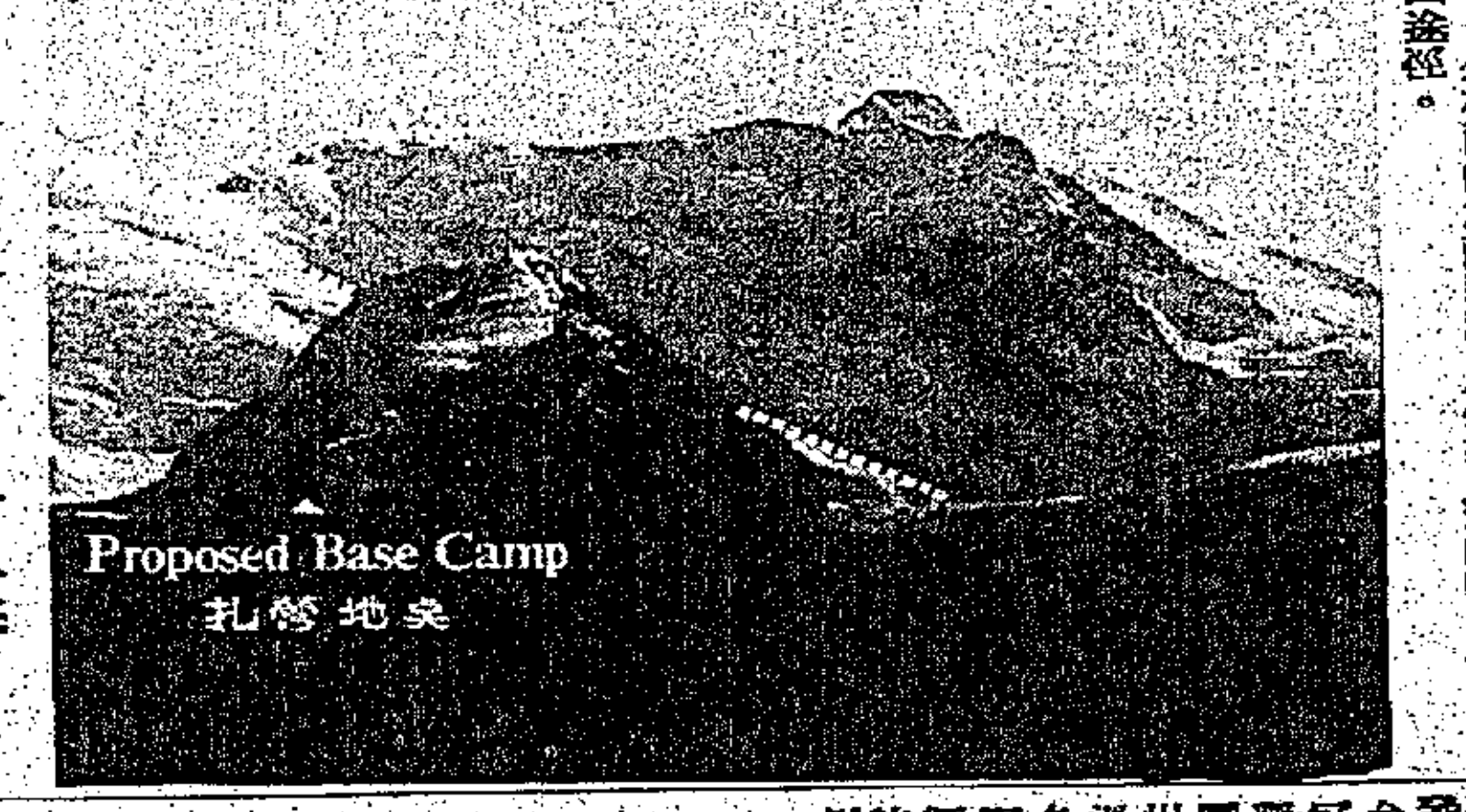
【本報訊】香港管理專業協會將於週日舉行員工加薪如何選擇的講座，強調公平合理始有獎勵作用。

乘風破浪遊西貢 會委區分業商區中

【本報訊】中區商業區分會將於週日舉行乘風破浪遊西貢的活動。

青年暑期活動簡訊

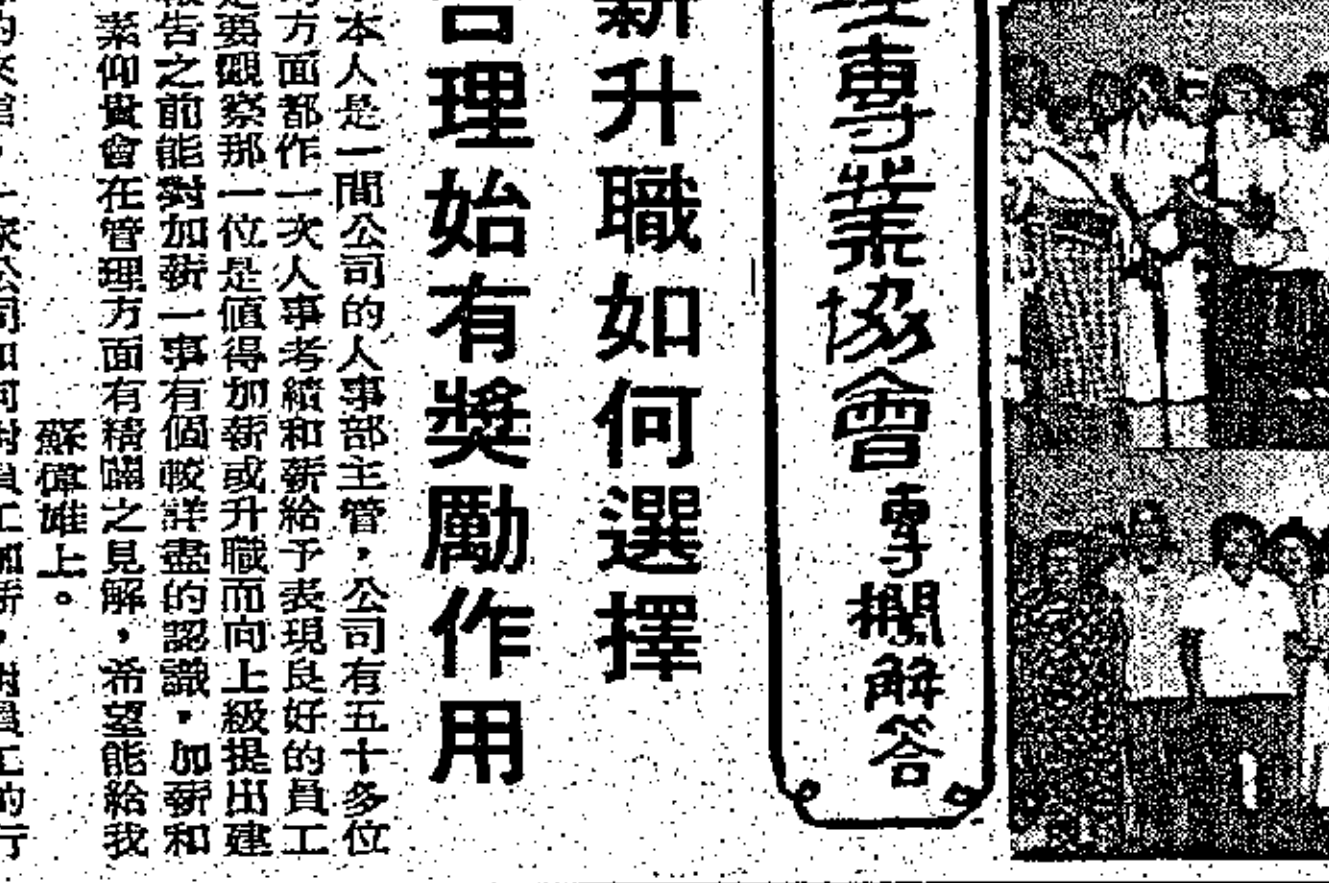
【本報訊】青年暑期活動簡訊，包括多個社區活動及比賽。



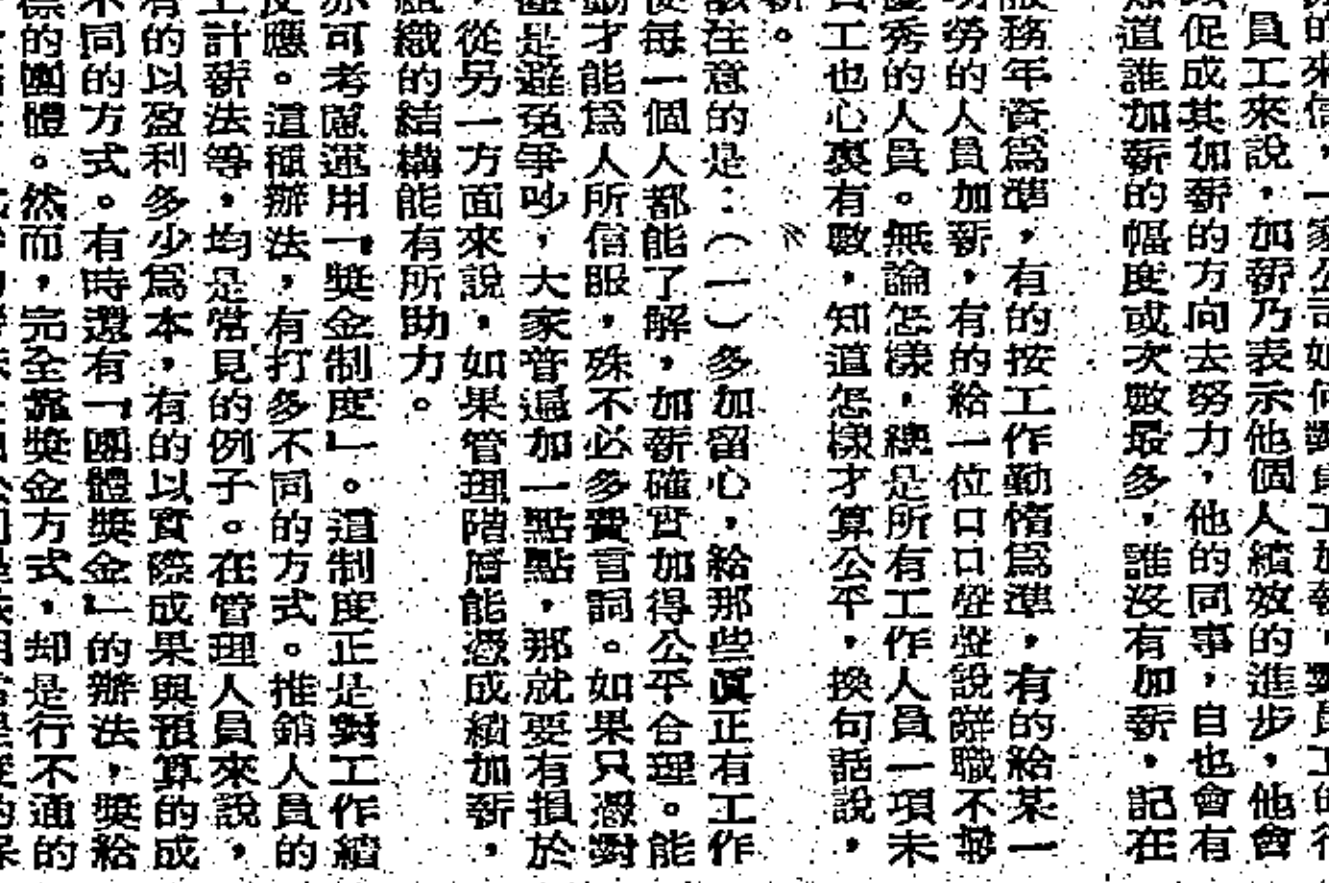
公路爾山之西貢，為英荷登山隊之基地



修頓公園週日舉行晚會，圖片展覽並有節目助慶



香港青年實業舞團演新編劇孟姜女



員工加薪如何選擇，公平合理始有獎勵作用



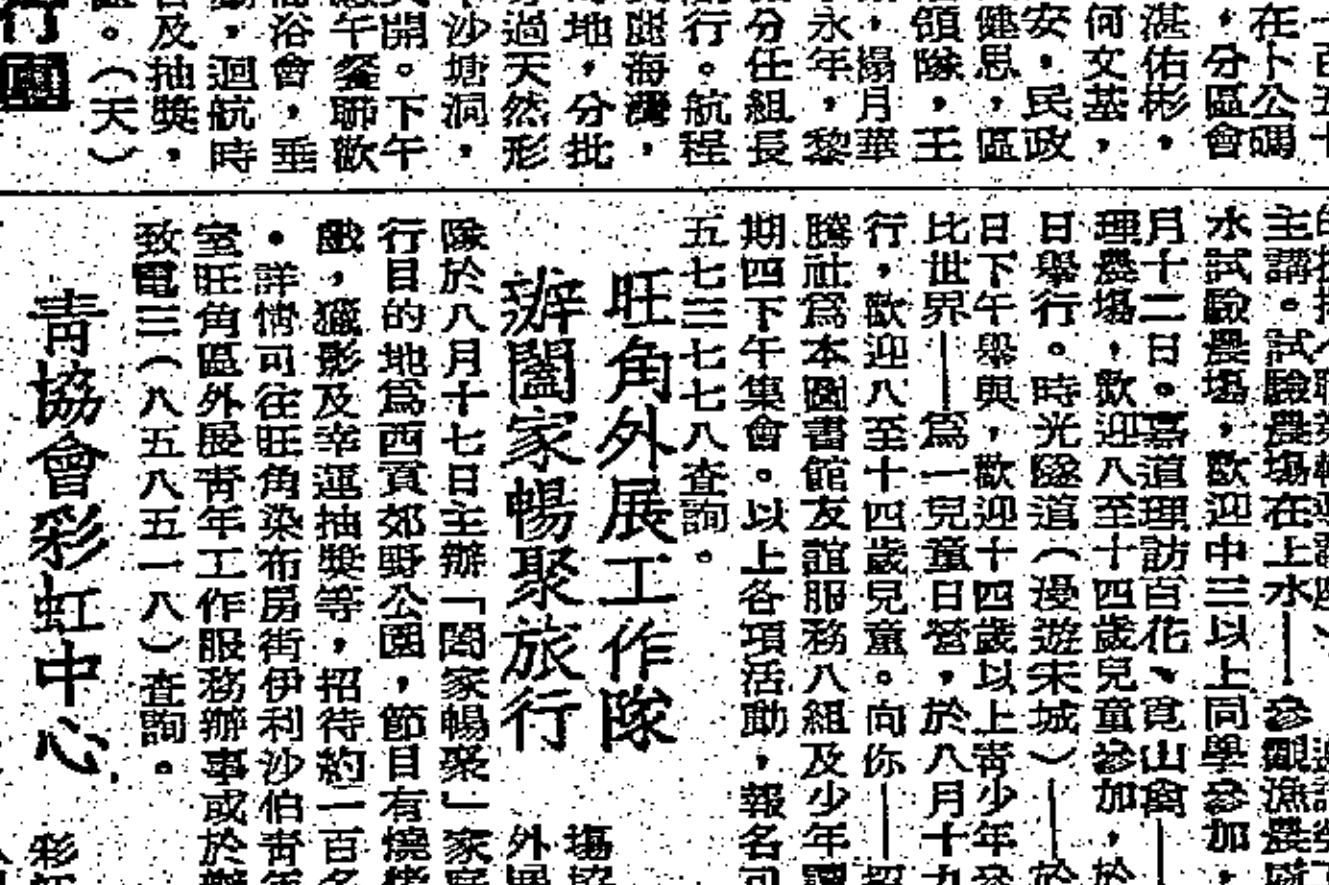
乘風破浪遊西貢，會委區分業商區中



青年暑期活動簡訊



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



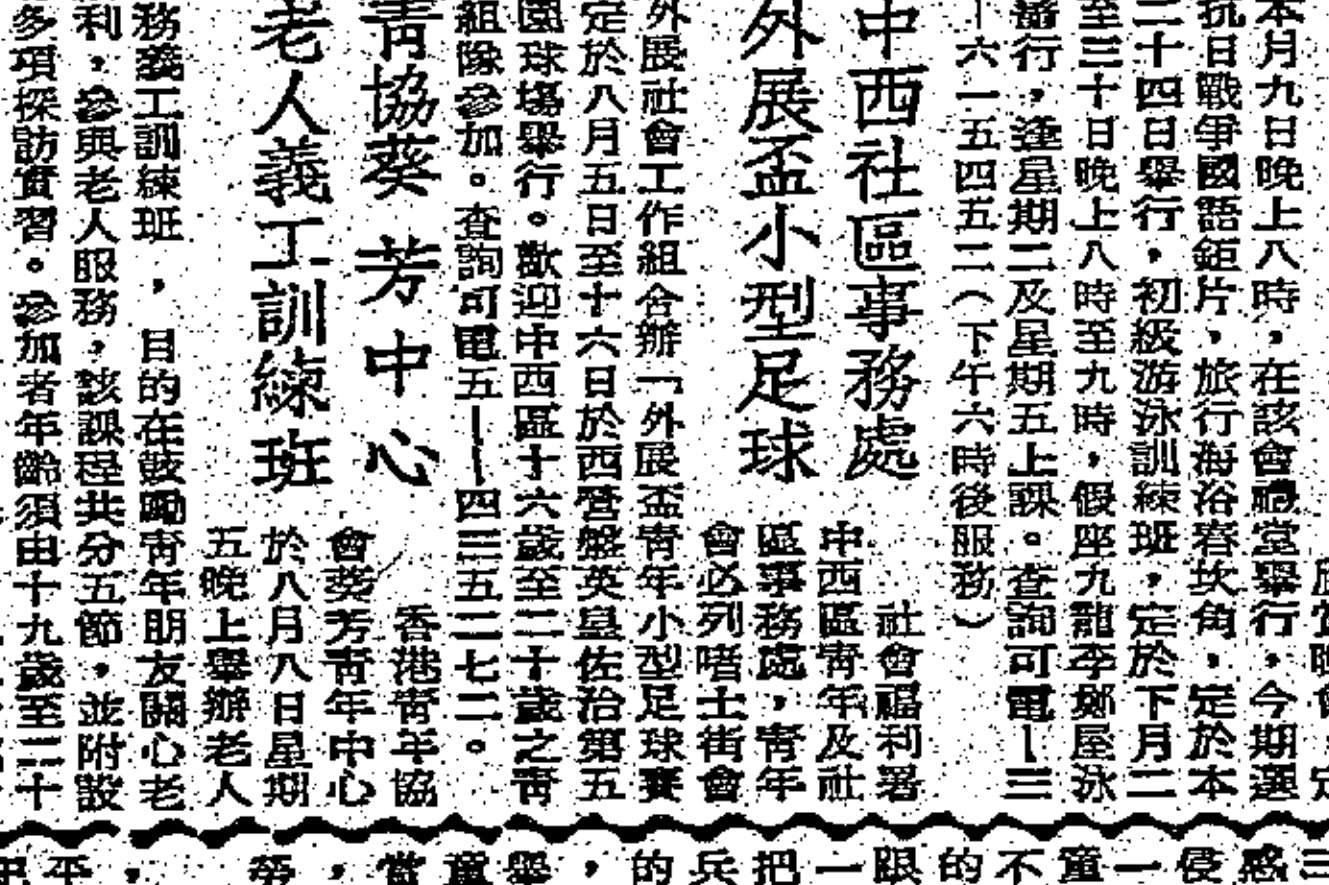
澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



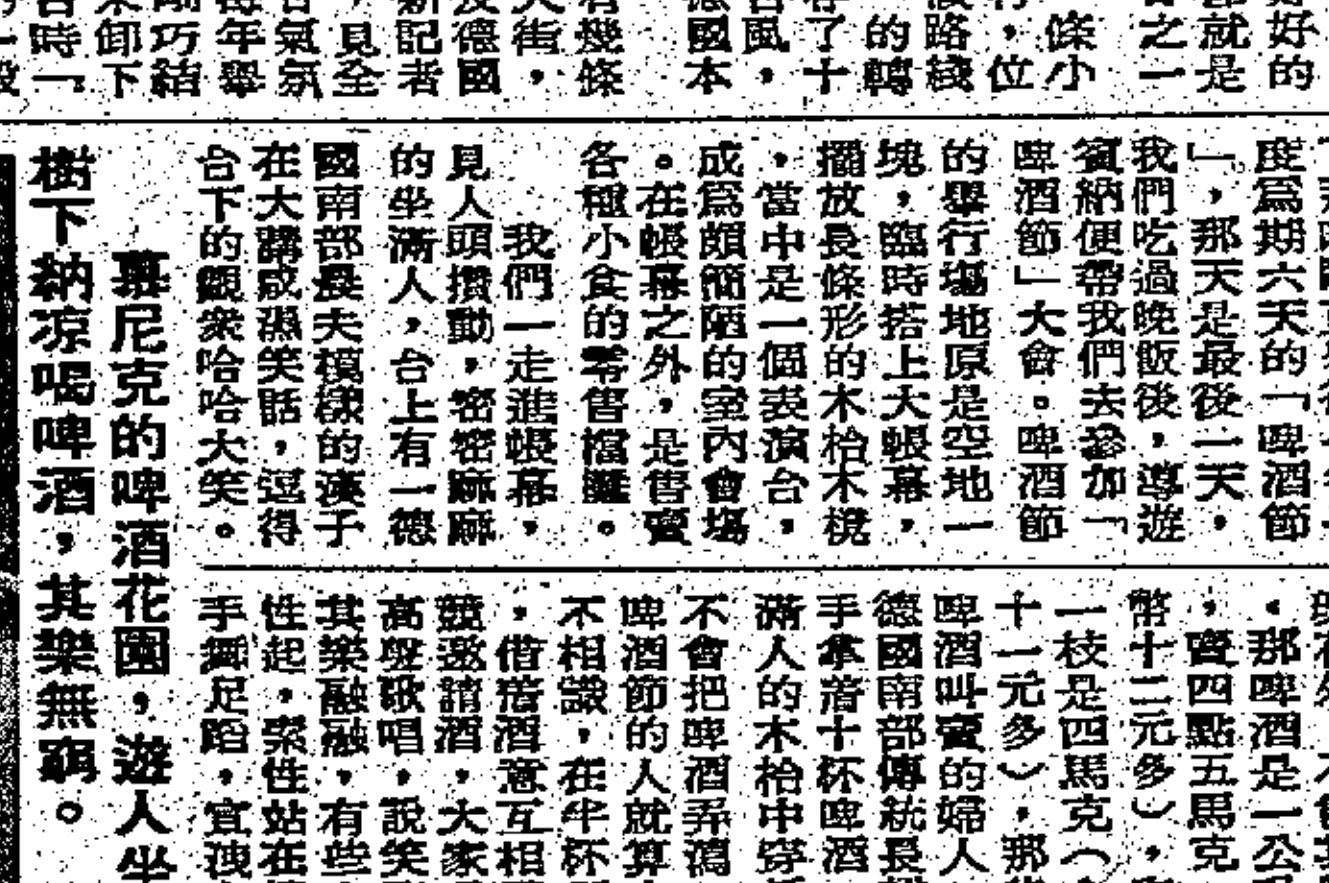
澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



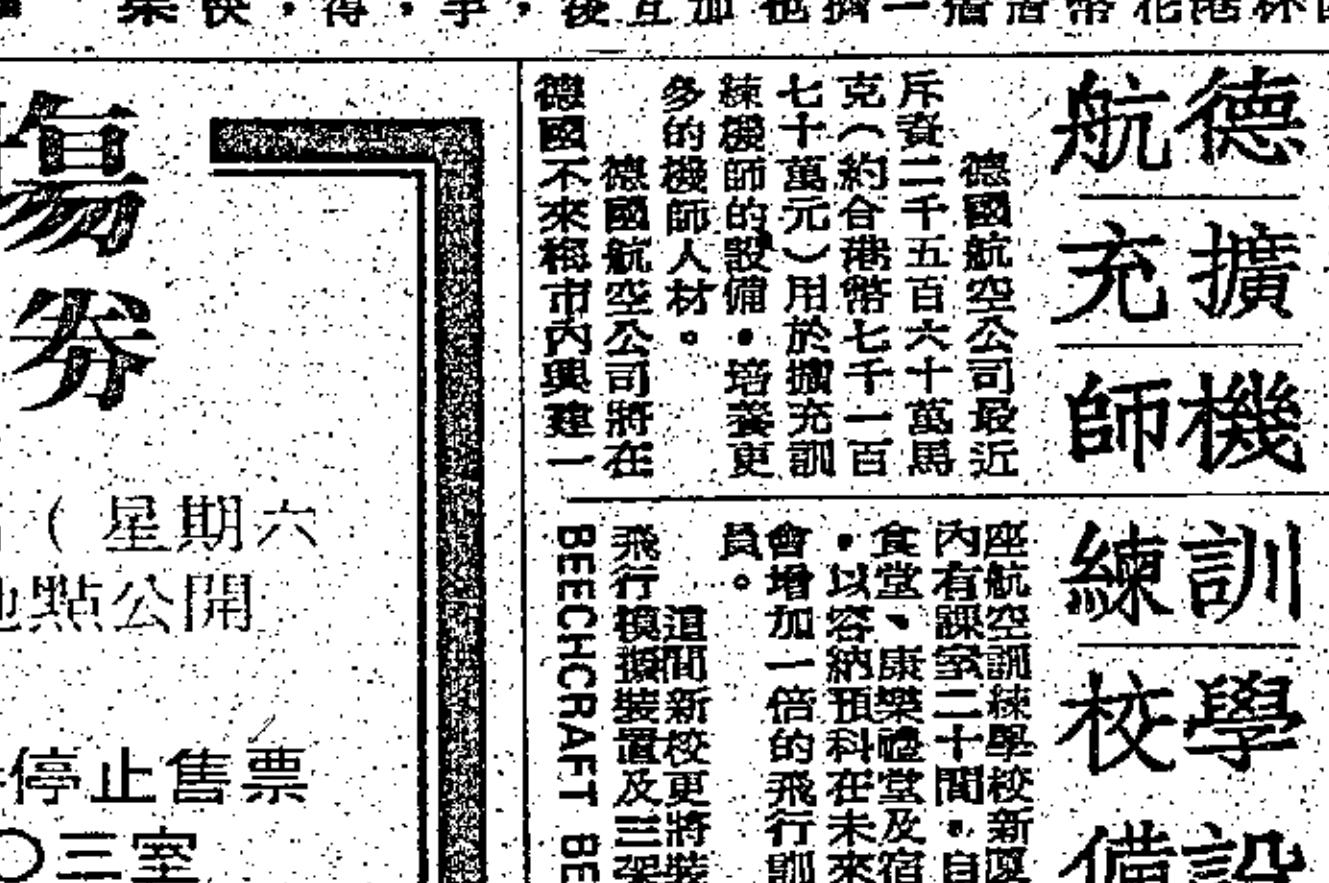
澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



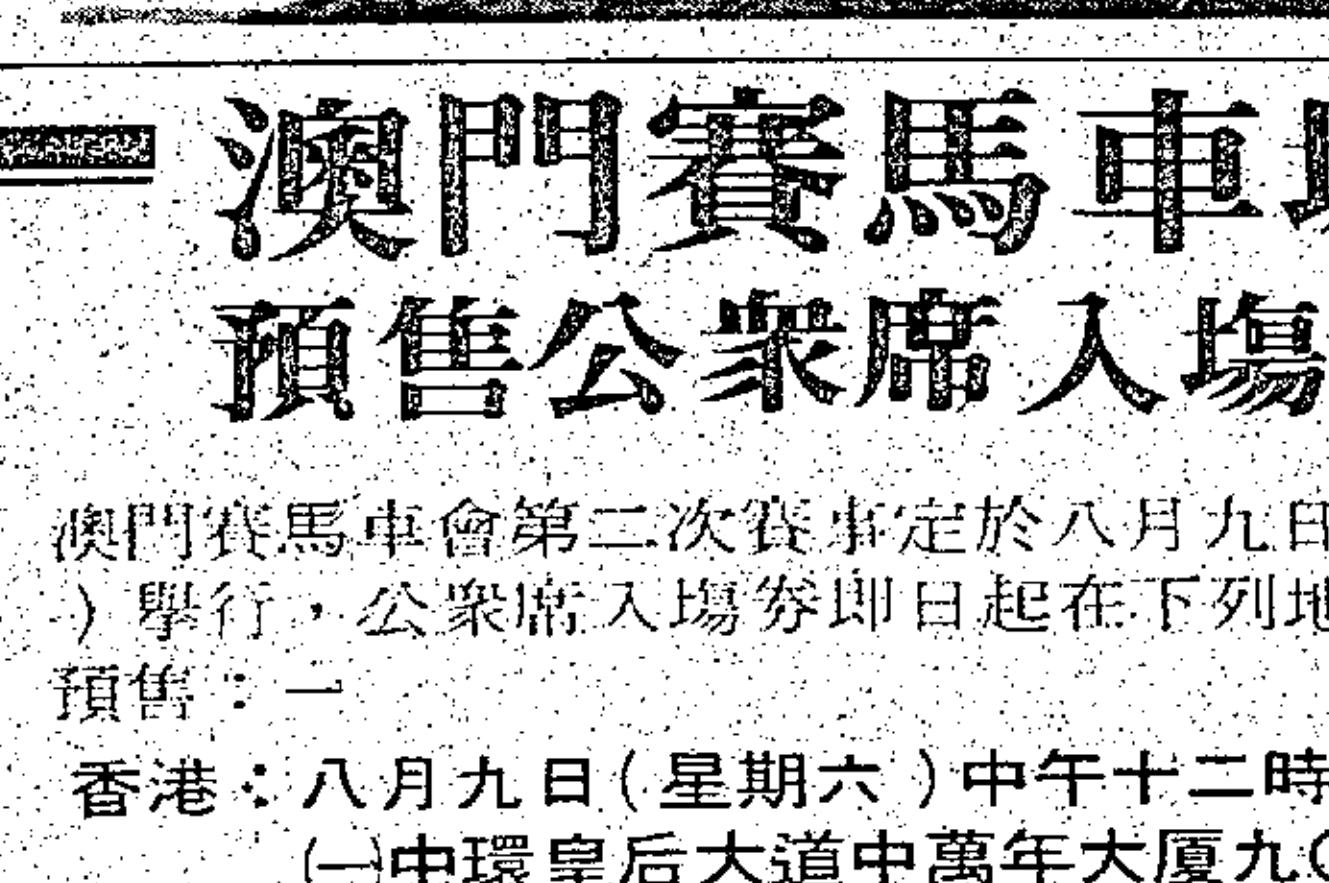
澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



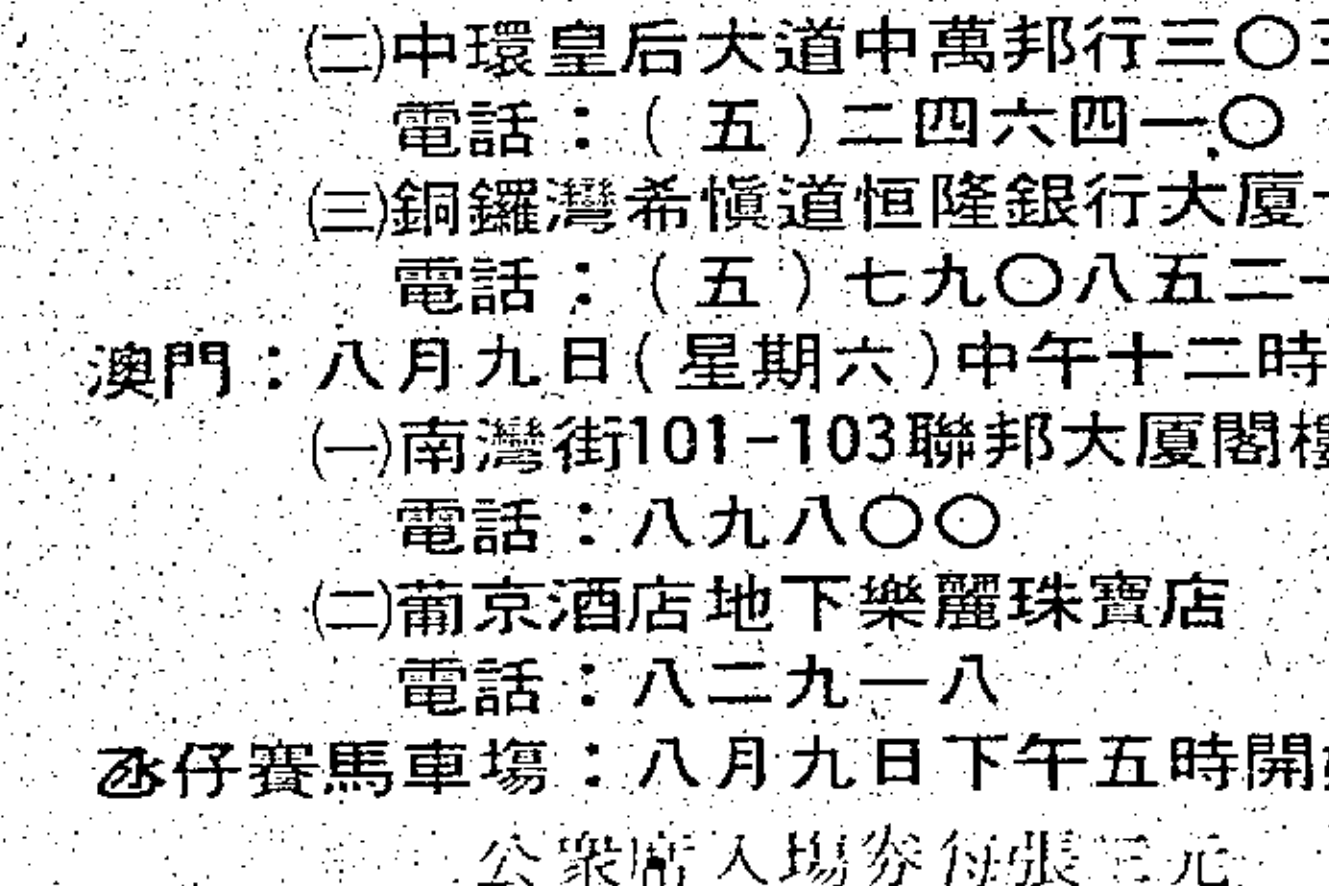
澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券



澳門賽馬車場 預售公眾席入場券

英國求學兩三事

（一）入學資格：凡欲入英國中學或大學者，須先向該校申請，並繳納申請費。申請時須附上最近之成績單及推荐信。學校會根據申請人的成績及推荐信，決定是否錄取。錄取後，申請人須向該校繳納學費及雜費。學校會為申請人提供住宿及膳食。申請人須在入學前，向該校繳納保證金。保證金將於入學後，由該校退還。申請人須在入學前，向該校繳納保證金。保證金將於入學後，由該校退還。申請人須在入學前，向該校繳納保證金。保證金將於入學後，由該校退還。

航德充擴 師機 練訓 校學 備設

德航航空公司最近擴充其飛行訓練設備，並聘請了多位經驗豐富的飛行員擔任教練。該公司還設立了飛行訓練學校，為有志於飛行的人士提供專業的飛行訓練。該學校的設備齊全，包括多架飛行器及模擬器。該學校的課程包括飛行理論、飛行技術及飛行安全等。該學校的收費合理，並為學員提供食宿及交通服務。該學校的畢業生將獲得飛行執照，並可加入德航航空公司工作。

澳門賽馬車場 預售公眾席入場券

澳門賽馬車場將於八月九日（星期六）舉行第二次賽馬。公眾席入場券即日起在下列地點公開預售：

- 香港：八月九日（星期六）中午十二時停止售票
- （一）中環皇后大道中萬年大廈九〇三室
- 電話：（五）二一三四六
- （二）中環皇后大道中萬邦行三〇三室B座
- 電話：（五）二四六四一〇
- （三）銅鑼灣希慎道恒隆銀行大廈十七樓
- 電話：（五）七九〇八五二一
- 澳門：八月九日（星期六）中午十二時停止售票
- （一）南灣街101-103聯邦大廈閣樓
- 電話：八九八〇〇
- （二）南京酒店地下樂麗珠寶店
- 電話：二九八一八
- 亞仔賽馬車場：八月九日下午五時開始售票
- 公眾席入場券每張三元

澳門賽馬車場 預售公眾席入場券

澳門賽馬車場將於八月九日（星期六）舉行第二次賽馬。公眾席入場券即日起在下列地點公開預售：

- 香港：八月九日（星期六）中午十二時停止售票
- （一）中環皇后大道中萬年大廈九〇三室
- 電話：（五）二一三四六
- （二）中環皇后大道中萬邦行三〇三室B座
- 電話：（五）二四六四一〇
- （三）銅鑼灣希慎道恒隆銀行大廈十七樓
- 電話：（五）七九〇八五二一
- 澳門：八月九日（星期六）中午十二時停止售票
- （一）南灣街101-103聯邦大廈閣樓
- 電話：八九八〇〇
- （二）南京酒店地下樂麗珠寶店
- 電話：二九八一八
- 亞仔賽馬車場：八月九日下午五時開始售票
- 公眾席入場券每張三元

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
海欣貨櫃	STRAIT CONTAINER	合勝	六日	豐發和
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	合勝	六日	豐發和
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	六日	怡和
亞洲翠華	ASIAN JADE	日本	六日	怡和
和	SWEET PEACE	釜山	六日	怡和
海海	OCEAN SINCERITY	日本	六日	怡和
海	HAI YONG	合中	六日	怡和
海	HAI CHIANG	高雄	六日	怡和
海	TIERRA DEL FUEGO	新加坡	六日	怡和
麥加	SEAWOOD ADVENTURER	日本	六日	怡和
蘭南六號	MERCATOR	歐洲	六日	怡和
祥江	DONAM 6	新加坡	六日	怡和
祥江	CHONG WIND	曼谷	六日	怡和
祥江	HALMAHERA. CAREER	上海	六日	怡和
廣利怡和	MANOLOVEVERETT	日本	六日	怡和
法蘭明	FLAMINGO	日本	七日	怡和
法蘭明	PIONEER PRIMORYA	歐洲	七日	怡和
廣興	LAVINIA	日本	七日	怡和
海王號	NP. DIAMOND	日本	七日	怡和
華利維士	FAMILY ACE	高雄	七日	怡和
南南七號	DONAM 7	釜山	七日	怡和
比利基五號	BINEKA 5	印尼	七日	怡和
江	SUN BLESSED	日本	七日	怡和
江	KARA CAREER	歐洲	七日	怡和
江	OCEAN GLORY	合勝	七日	怡和
波士頓九	BOSTON MARU	美國	七日	怡和
安達馬士	ANDERS MAERSK	新加坡	七日	怡和
世界之獅	WORLD LION	新加坡	七日	怡和
勝	SARGODHA	美國	七日	怡和
澳大利	AUSTRALIA MARU	日本	七日	怡和
江	TEMPO	日本	七日	怡和
鑽鳳	DIAMOND PHOENIX	美國	七日	怡和
裕	YUE MAN	日本	七日	怡和
福興	FOO HSING	合勝	七日	怡和
胡佛統	PRES. HOOVER	美國	七日	怡和
布勒士	P. ABOITZ	馬尼拉	七日	怡和
拉勒	E. R. BRUGGE	日本	七日	怡和
亞迪威	ANDHIKA ADIRAJA	印尼	八日	怡和
銀星	SILVER STAR	美國	八日	怡和
利來福	NL. FUKUOKA	新加坡	八日	怡和
若松九	WAKAMATSU MARU	新加坡	八日	怡和
大和九	DAIWA MARU	日本	八日	怡和
三藩市	SAN FRANCISCO MARU	日本	八日	怡和
利來士班	NL. SPAARNEKER	南非	八日	怡和
廣利德	MELBOURNE EXPRESS	日本	八日	怡和
勝	SIENA	美國	八日	怡和
東方冠軍	ORT. CHAMPION	日本	八日	怡和
愛比利	IBEBKA YOUNG	西非	八日	怡和
青年政治	YOUNG STATESMAN	南非	八日	怡和
利來士班	ARILD MAERSK	新加坡	八日	怡和
長旗	EVER SUPERB	美國	八日	怡和
美國利	AM. LEGION	美國	八日	怡和
新安取	NEW ANGELITA	印尼	八日	怡和
南南二號	DONAM 2	釜山	八日	怡和
日光島	SUNSHINE ISLAND	釜山	八日	怡和
瑪利維士	MARIE BAKKE	美國	八日	怡和
基克魯尼	CRUKVENICA	日本	八日	怡和
和不雅詩	HWAPYUNG ACE	釜山	八日	怡和
東方女神	EASTERN. MUSE	新加坡	八日	怡和
法蘭明	FRANKFURT	歐洲	八日	怡和
能代九	NOISHIRO MARU	新加坡	八日	怡和
利來荷安	NL. HOORN	歐洲	八日	怡和
金巴士	KAVO MATPAS	美國	九日	怡和
金長	SL. FINANCE	美國	九日	怡和
亞州遇	EVER LUCKY	高雄	九日	怡和
亞州雅士	ASIA ACE	日本	九日	怡和
榮祥九	GREEN FOREVER	美國	九日	怡和
祥丹九	KOBE MARU	日本	九日	怡和
新地地士	XIM. MONTREAL	美國	九日	怡和
羅亞可	KHUM. ROMAS	歐洲	九日	怡和
珍尼新	ARISTOGENIS	美國	九日	怡和
芬	LUPIN	美國	九日	怡和
廣實	VERBENA	美國	九日	怡和
雅利德	ALSTER EXPRESS	美國	九日	怡和
星	JUPITER	釜山	九日	怡和
木	POYAANG	新西蘭	九日	怡和
德士	DACE BANK	日本	九日	怡和
麥士提利	ESTELLE MAERSK	日本	九日	怡和
吉雅士	KAPUAS	日本	九日	怡和
麥亞利	MCKINNEY MAERSK	日本	九日	怡和
法蘭明	SEROOSKERK	新加坡	十日	怡和
法蘭明	NL. HONGKONG	新加坡	十日	怡和
榮	GREEN BLESSING	美國	十日	怡和
非洲九	AFRICA	日本	十日	怡和
先達近	STRATHELGIN	日本	十日	怡和
伏見九	FUSHIMI MARU	日本	十日	怡和
喜馬拉雅	MAWLAM. YAING	日本	十日	怡和
金奧利	HIMALAYA MARU	日本	十日	怡和
新亞大	GALD ORLI	西非	十日	怡和
岩代九	ZIM ATALANTA	曼谷	十日	怡和
普多九	IWASHIRO MARU	新加坡	十日	怡和
嘉陵江	PORTOROZ	日本	十日	怡和
利來安	JIALINGJIANG	華北	十日	怡和
利來安	NL. MADISON	新西蘭	十日	怡和
華南	FAR EAST PILOT	日本	十日	怡和
友	SURMOUNT	曼谷	十日	怡和
和	UNION TRADER	日本	十日	怡和
和	HWAPYUNG DONGNAM	釜山	十日	怡和
東京皇后	QUEEN TOKYO	日本	十日	怡和
美那	MWALAMYAING	仰光	十日	怡和
韓國元善	KOREAN WONIS SUN	美國	十日	怡和
金盛	GOLD VARD	美國	十一日	怡和
永興	FORTUNE RUNNER	山打根	十一日	怡和
海欣貨櫃	HSING HWA	日本	十一日	怡和
海欣貨櫃	STRAIT CONTAINER	合勝	十一日	怡和
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	合勝	十一日	怡和
寶島貨櫃	FORMOSA CONTAINER	合勝	十一日	怡和
芒島	MANG. AUEN	日本	十一日	怡和
東方大使	ORT. AMBASSADOR	高雄	十一日	怡和
新嘉坡	ZIM SINGAPORE	新加坡	十一日	怡和
尼尼加美利	TAMURA EVERETT	新加坡	十一日	怡和
海王風信子	SE. PR. ZIRCONE	馬尼拉	十一日	怡和
比連斯	YU. NINEP. CRETONE	美國	十二日	怡和
岩	IWATE	新加坡	十二日	怡和
麥亞利	PRES. MCKINLEY	新加坡	十二日	怡和
萬	MENELAUS	美國	十二日	怡和
萬	BARON STAR	日本	十二日	怡和
英傑士	DYNAMIC ACE	日本	十二日	怡和
新小島	NEW PONY	馬尼拉	十二日	怡和
安滿山九	YASUURASAN MARU	日本	十二日	怡和
金湖	GOLDEN LAKE	日本	十三日	怡和

出口船期表

(船名) (西名)		(往何處)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
華利保士	FAMILY ACE	美國	六日	山百保
百 國 威	BARBER TOBA	美國	六日	海國
海王鑽石	NEL. PATRIOT	美國	六日	海國
鑽鳳 鳳	SUP. DIAMOND	美國	六日	海國
鑽鳳 鳳	DIAMOND PHOENIX	美國	六日	海國
鑽鳳 鳳	EVER SUPERB	美國	六日	海國
美國精兵	AM. LEGION	美國	六日	海國
勝 勝	SARGODHA	美國	六日	海國
佛佛佛	PRES. HOOVER	美國	六日	海國
日光 光	SUNSHINE ISLAND	美國	六日	海國
榮 榮	GREEN FOREVER	美國	六日	海國
東方冠軍	ORT. CHAMPION	美國	六日	海國
利來福爾	NL. FUKJOKA	南美	六日	海國
亞利士達利	ARILD MAERSK	美國	六日	海國
新海 海	ZIM. MONTREAL	美國	六日	海國
金 金	S.F. FINANCE	美國	六日	海國
雅士達	ALSTER EXPRESS	美國	六日	海國
韓國元士	KOREAN WONIS SUN	美國	六日	海國
比連斯頓	SEA. PRINCETON	美國	六日	海國
萬 萬	MENELAUS	美國	六日	海國
發現 者	SL. EXPLORER	美國	六日	海國
英倫 士	DYNAMIC ACE	美國	六日	海國
泰 泰	TAMARA	美國	六日	海國
歐 洲 綫				
邊 德	BENDEARG	來梭士	六日	太馬
威利馬士	CECILIE MAERSK	歐洲	六日	太馬
威利馬士	PIONIER PRIMORYA	歐洲	六日	太馬
利來福爾	NL. HOORN	歐洲	六日	太馬
長 荷	EVER LUCKY	歐洲	六日	太馬
墨爾本	MELBOURNE EXPRESS	歐洲	六日	太馬
永 盛	OCEAN GLORY	地中海	六日	太馬
和 士	DAIWA MARU	歐洲	六日	太馬
大 羅	KHUD. ROMAS	歐洲	六日	太馬
巴 士	KAYO. MATPAS	地中海	六日	太馬
華 華	VERBENA	地中海	六日	太馬
魯 士	LUPIN	地中海	六日	太馬
珍 尼	ARISTOGENIS	希臘	六日	太馬
保羅 士	CHEVALIER PAUL	歐洲	六日	太馬
威利馬士	MONTBLANC MARU	歐洲	六日	太馬
金 泰	GOLD POWER	地中海	六日	太馬
斯迪 夫	GRDEKOV	歐洲	六日	太馬
富 富	TOYAMA	歐洲	六日	太馬
環 球	TRANSWORLD BRIDGE	歐洲	六日	太馬
澳 洲 綫				
新 洲	ZIM AUSTRALIA	澳洲	六日	新洲
亞洲 翠	ASIAN JADE	澳洲	六日	新洲
利來福爾	MARIE BAKKE	澳洲	六日	新洲
波 士	ORT. AMBASSADOR	澳洲	六日	新洲
嘉 莎	BUNGA ANGSA	澳洲	六日	新洲
嘉 莎	POYANG	新洲	六日	新洲
印·巴·中東綫				
金 希	GOLD HILLA	波斯灣	六日	新洲
希 拉	TELENDS	波斯灣	六日	新洲
大 德	BAENDARG	波斯灣	六日	新洲
大 德	AUSTRALIA MARU	波斯灣	六日	新洲
海 誠	OCEAN SINCERITY	波斯灣	六日	新洲
波 士	BOSTON MARU	波斯灣	六日	新洲
常 安	YOUNG STATESMAN	波斯灣	六日	新洲
若 治	WAKAMATSU MARU	波斯灣	六日	新洲
能 代	NOSHIO MAR	波斯灣	六日	新洲
意 士	ESTELLE MAERSK	波斯灣	六日	新洲
魯 士	LUPIN	波斯灣	六日	新洲
華 華	VERBENA	波斯灣	六日	新洲
珍 尼	ARISTOGENIS	波斯灣	六日	新洲
里 斯	JEBEL ALI	波斯灣	六日	新洲
德 士	DACEBAN	波斯灣	六日	新洲
士 達	STRATHELGN	波斯灣	六日	新洲
普 悅	POROTORO	波斯灣	六日	新洲
多 樂	FUSHIMI MARU	波斯灣	六日	新洲
布 頓	BRITTEN BURG	波斯灣	六日	新洲
魯 士	INN. RUSHD	波斯灣	六日	新洲
東方 輪	ORT. DESTINY	波斯灣	六日	新洲
新 洲	PING CHAU	波斯灣	六日	新洲
東 南 亞 綫				
美 上	BROONKONG	曼谷	六日	振華
新 順	NEW HYSAN	曼谷	六日	振華
嘉 萊	KAENARY	曼谷	六日	振華
安 士	KANDERS MAERSK	曼谷	六日	振華
南 大	DONAM 6	曼谷	六日	振華
和 華	SWEET PEACE	曼谷	六日	振華
娜 蘭	LAVINIA	曼谷	六日	振華
英 蘭	SEAWOOD ADVENTURER	曼谷	六日	振華
保 風	DYNAMIC ACE	曼谷	六日	振華
傑 風	CHONG WIND	曼谷	六日	振華
法 蘭	FLAMINGO	曼谷	六日	振華
明 佑	SUN BLESSED	曼谷	六日	振華
神 九	KOBE MARU	曼谷	六日	振華
吉 士	KAPUS	曼谷	六日	振華
新 大	ZUM ATALANTA	曼谷	六日	振華

東方航空公司宣佈

三度訂購七五七機

首架七五七將於81年一月出廠

該式機建造技術注重提高節省燃油效率

美國波音商業飛機公司宣佈，東方航空公司該公司最新一代的七五七雙引擎窄體客機將獲得多份定單。該公司又訂購了多架七五七型客機，通同零件價值約一億三千萬美元。

東方航空公司是第三次世界大戰後通用航空業中訂購量最大的航空公司，至共計訂購了一百四十七架飛機，而本公司現仍保留訂單再增購二十四架七五七型的權利。

東方航空公司副總裁 FRANK J. BORMANN 表示，預料燃料價格及維修成本在未來幾歲內將急遽增加，因飛機需要更精密的航機提供服務，波音七五七航機將是最理想選擇。

東方航空公司於英國新加坡在九七年三月合辦一百四十架七五七機，東方航空公司佔廿二股。

而今年二月，該公司再次訂購多架波音七五七機。

波音七五七航機的建造工廠二千二百零七架波音公司各類飛機總廠，將會在一九八一年一月出廠，進行十個月飛行試驗。

波音七五七航機在同年七月取得飛航牌照，投入商業服務。

目前已有四間航空公司合共訂購五百八十架波音七五七機，保證精心設計，低耗、位價經濟穩妥。歐州七十二架波音七五七機，載客一百七十八人，翼展五十二呎，機頭前部才能成為機艙的觀察視窗。

德航斥資七千餘萬港元
擴充機師訓練學校設

備

[illegible]

金泰本月九日到

(本報訊) 豐利行
限公司代理之天保
(TEMPO) 號貨櫃輪，
於今日星期三(六日
由日本抵港，停泊
大阪兩地，並兼收
即日開行，直往東
亞各埠。


伯爲了方便向世界用油
國家供應原油起見，目
前正由該國東部產油的
省份，興建一條輸油
管道，繞過合模斯海峽而
該國位於紅海的港口
——岩布港。這條直徑

港航空會舉辦

麻雀比賽聯歡

（本報訊）香港航空委員會日前舉行會員及同時舉辦粵省比賽。同業參加者有數十人。經過多次淘汰賽後，冠軍由航統之鄭毛士獲得。

圖示航空會會長陳淑兆（國泰）（左太）（右）頒發獎省一副作爲獎品。

 SHOWA LINE 昭和海运株式会社	
全貨櫃航綫 (兼收冷藏貨) 往美國西岸及加拿大埠 (兼收往日本、台灣及小呂宋貨櫃)	
華利雅士輪	八月七日 掛號
M.S. "FAMILY ACE" (VOY. 35)	八月七日 開
亞洲雅士輪	八月九日 掛號
M.S. "ASIA ACE" (VOY. 3)	八月九日 開
☆ 英僑雅士輪	八月十二日 掛號
M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 68)	八月十二日 開
☆ 有利雅士輪	八月十八日 掛號
M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 47)	八月十八日 開
光榮雅士輪	八月十九日 掛號
M.S. "GLORY ACE" (VOY. 33)	八月十九日 開
☆直航: 小呂宋 亞拉伯灣全貨櫃快捷航綫	
直航: ☆ 刁拜 (十天往返), 達文, 科威特, 巴	
▲ 澳大利亞丸	八月七日 掛號
M.S. "AUSTRALIA MARU" (VOY. 06/118)	八月七日 開
東 豪 丸	八月廿二日 掛號
M.S. "TOHGO MARU" (VOY. 05/119)	八月廿二日 開
箱 崎 丸	九月四日 掛號
M.S. "HAKOZAKI MARU" (VOY. 05/120)	九月四日 開
☆兼收刁拜散裝貨貨櫃 ▲不往科威特	
截貨日期: 船到前一天下午五時 收貨站: 九龍油塘露太洋行食庫有限公司 電話: ④48 0 9 1 5, ④48 8 1 7 5 裝箱現代貨箱碼頭 電話: ④ 268289 (日本裝貨費另用裝箱收貨站)	
 SANKYO LINE 三協海运株式会社	
菲 律 賓 線 直航: 小呂宋	
大 川 丸	八月十四
M.S. "OHKAWA MARU" (VOY. 8)	八月十四
美 甘 輪	八月十五
M.S. "PALM" (VOY. 10)	八月十五
順 興 輪	八月廿三
M.S. "CRYSTAL STAR" (VOY. 8)	八月廿三
星 馬 線 直航: 星加坡、巴生港。	
岩 手 丸	八月十三
M.S. "IWATE" (VOY. 13)	八月十三
請各收貨人即來本公司辦理貯運提貨手續。否則將 所有一切費用及風、火、水險等意外。概歸收貨人	
貨客件貨請垂臨 總代理: 中央航業有限公司 CENTRAL MARITIME LTD. 皇后大道中陸佐行六樓 電話: 5-257 澳門代理: 遠東洋行 澳門廣安公司馬路38號三樓 電話: 27618,	

[illegible]



日本東方輪船有限公司

收貨站：青衣迅發貨倉 電話 12-45711
 歐洲定期航綫

大和丸	M.S. "DAIWA MARU"
	八月七日落貨 八月九日開
豐和丸	M.S. "HOVA MARU"
	八月二十日落貨 八月廿二日開

直航：HAMBURG. ANTWERP. ROTTERDAM.
 AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL
 Reykjavik with Transhipment at Rotterdam.
 Bremen, Oslo, Gothenburg, Aarhus, Bergen, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Liverpool, London, with transhipment at

汎洋航運有限公司
 TRANS. OCEAN SHIPPING LTD
 德輔道中71號聯邦大廈705室
 電話 H-238991/8 (8 Line)
 澳門代理星華輪船公司 電話：2791
 地址巴黎打羅古街95號

上
海

港 澳 飛 翼 船
即日預售七天
週末及公眾假期
星期一至五 廿
(往澳門另加人頭稅)
**港澳對開由上午八時至
每半小時開航**
售票處：上環新填地港澳船碼頭
九龍旺角彌敦道麗斯大廈

是事關兩條受大油管，是另外一條是加拉斯加加。

亞拉伯斯聯合的項公司辦理專設的項營業指出：這條輸管建成後，每日可輸載三萬桶，該油之出口設計及裝置工程是斯羅公司負責，並由該公司所屬之船隻運到該工業區內所附設的港池。

為了準備工程被稱為世界最大工程之亞拉伯斯，岩布港本身先行打了一度深達五呎工程，於一九六六年告之初步，九七零年告之完成，而裝油碼頭已於兩間，而裝油碼頭設備亦已敷用，但目前該港所設之船工業區所需建築物，

使大派建築得以繼續港務。目前該港有兩公司處理二千七百噸貨物，去年港的碼頭，平均每日可處理一千噸貨物。

該公司報告指出：目前該港的出口，自前年港務局接管後，已

NE

公司
12,457387

行

日開行
DAM:
L. LONDON,
dam, Helsinki,
Malmö,
Hamburg

江發快輪

直航:

M. S. Kararaneen

安江號輪船公司之安江 (S. ONAGAWA) 號輪船，訂於下週 (十二) 由南
美抵港，擬從阿拉伯起卸貨物，並訂於下週
十三日啓行，直放香港，路經多倫多及
聖松羅地。(急)

一應附有現代化貨櫃
座設設備碼頭，以應
所需。

阿拉伯聯合公船公司
可在本港由怡和有關
公司擔任代理。

有限公司
來回票
卅五元
五元
(八元)
下午六時正
一班
電話：444441・438648
☎ 電話：K848188

救童助學
請各善長
福有攸歸
多多解囊

亞細亞火油有限公司

全貨櫃服務

客型 墨爾本 比利斯本 (愛德華)

廣州新寧

ASIAN JADE

東方大使

ORIENTAL AMBASSA

澳洲明珠

AUSTRALIAN EXPLOR

澳洲明珠

ASIAN PEARL

紐西蘭快航 太古, 大陽

收貨站: 海運棧及彩虹橋新倉

NEDLLOYD MADISON

Auck

NEDLLOYD FREETOWN

Laut

Lytt

新設內亞及南太平洋航

部 陽

Port Moresby, Lae

POYANG

Port Moresby, Kiet

滿, 北

Madang, Wewak,

HUPEH

(代理)有限公司
有限公司
(四座 電話: 5-264311)



收貨站: 現代貨箱碼頭及彩虹德記
裝泊處: 現代貨箱碼頭葵涌

特種運送(磅)	收貨	集運(磅)	普通運貨	到港	
				7 8/8	
DOR	開始	8/8	9/8	11 12/8	
ERER	9/8	14/8	15/8	17-17/8	
	16/8	21/8	22/8	24 25/8	

三井, 渣華聯合航線
(黃埔倉)
land & Wellington
Tokyo, Suva, Auckland &
lilton




直航: 菲律賓、暹羅、
威靈頓、列提頓
收貨設貨到港
開始 13/8 10/8
8/8 22/8 23/8

收貨站:
彩虹德記新倉 (黃埔倉)
Rabaul, Honiara & Noumea.
Rabaul, Lae



收貨 設船邊 到港
2 10/8 11/8 11/8
15 21/8 22/9 22/9

 **Japan
Line**

JUBA; CURACAO 定期航線
n Canela 日本正期快輪
廿五日落貨 廿六日開行
航：CRISTOBAL LA GUIRA
CAIBO, CORINTO, (Nicaagua
DOMINGO PTO CABELLO
A. Curacao (Wilemsstad)
Jose de Guatemala,
ARENAS (Costarica) ACAPULCO
Minilo, Acapulco, Santamarta

洋航運有限公司
NS OCEAN SHIPPING LTD.
埔道中71號聯邦大廈705室
H23091/8 (8/LINES)
貨站：青衣島迅發貨倉
TEL. 12-457112 12-457387

本港新聞

助理處長郭偉健指出 財務公司存款額 近年來大幅增加

【本報訊】九龍區區議會助理處長郭偉健指出，近年來本港財務公司的存款額大幅增加，這反映了市民對財務公司的信心日益增強。郭處長在日前接受本報訪問時表示，財務公司在香港的發展迅速，不僅為市民提供了更多的金融服務，也為香港的經濟發展做出了貢獻。他提到，目前本港的財務公司已經達到了數百家的規模，其總資產額也突破了千億元。郭處長還表示，財務公司在未來的發展前景依然看好，預計還將繼續保持增長勢頭。



回省當年

（一九九五年八月六日）
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會
△省長五入參觀屋宇委員會

康樂家庭

政府音統處與康體處主辦 香港青年音樂營

本月十至十七日在西貢舉行
營中有音樂訓練兼體育活動
【本報訊】由香港政府音統處與康體處聯合主辦的「香港青年音樂營」，將於本月十日至十七日在西貢舉行。該營旨在為香港青年提供一個學習音樂、鍛煉體魄的機會，並促進他們與越南青年的交流與友誼。營中將設有音樂理論、樂器演奏、合唱等多項音樂訓練，以及田徑、球類等體育活動。此外，還將安排參觀訪問、文化交流等活動。參加該營的青年將由香港政府音統處及康體處負責選拔，預計將有數百名青年參加。



給你年青人 適當的結婚時間

早婚無疑是局限了自己選擇配偶的範圍
【本報訊】在當今社會，年青人結婚的時間越來越早，但專家提醒，早婚可能會對個人的發展產生不利影響。專家指出，早婚往往會限制個人的選擇範圍，因為在年輕時，個人的興趣、愛好和價值觀還在不斷形成和變化中。如果此時結婚，可能會導致雙方在未來產生分歧和矛盾。專家建議，年青人在考慮結婚時，應先充分了解自己的內心需求，並與對方進行深入的溝通和了解。只有當雙方都成熟 enough 時，才能做出明智的決定。



愛情必須真摯

△朱浩然
【本報訊】在當今社會，愛情已經成為許多人追求的一種生活方式，但專家提醒，愛情必須建立在真摯的基礎上。專家指出，真摯的愛情需要雙方付出真心和誠意，並能夠相互理解、支持和包容。如果愛情只是建立在虛偽和利益的基礎上，那麼它最終會走向破裂。專家建議，在追求愛情的過程中，應保持一顆平常心，不要過於急於求成。只有當雙方都真正了解對方，並願意為對方付出時，愛情才能長久不衰。



旅遊公司經理 簡馮趣先

專營私人安排旅遊
【本報訊】簡馮趣先，旅遊公司經理，專營私人安排旅遊。簡先生擁有豐富的旅遊經驗，能夠為客戶提供個性化的旅遊方案。他提到，私人安排旅遊具有靈活性強、服務周到等優點，能夠滿足不同客戶的需求。簡先生還表示，他將繼續努力，為客戶提供更高質量的旅遊服務。



美術

關於「韓熙載夜宴圖」及其作者顧闳中

【本報訊】「韓熙載夜宴圖」是五代十國時期著名畫家顧闳中的代表作之一。這幅畫描繪了南唐大臣韓熙載在家中設宴的場景，畫面生動，細節豐富。顧闳中通過這幅畫，巧妙地諷刺了韓熙載的奢靡生活。這幅畫不僅具有極高的藝術價值，也是研究五代十國歷史的重要文獻。目前，這幅畫的摹本收藏於北京故宮博物院。



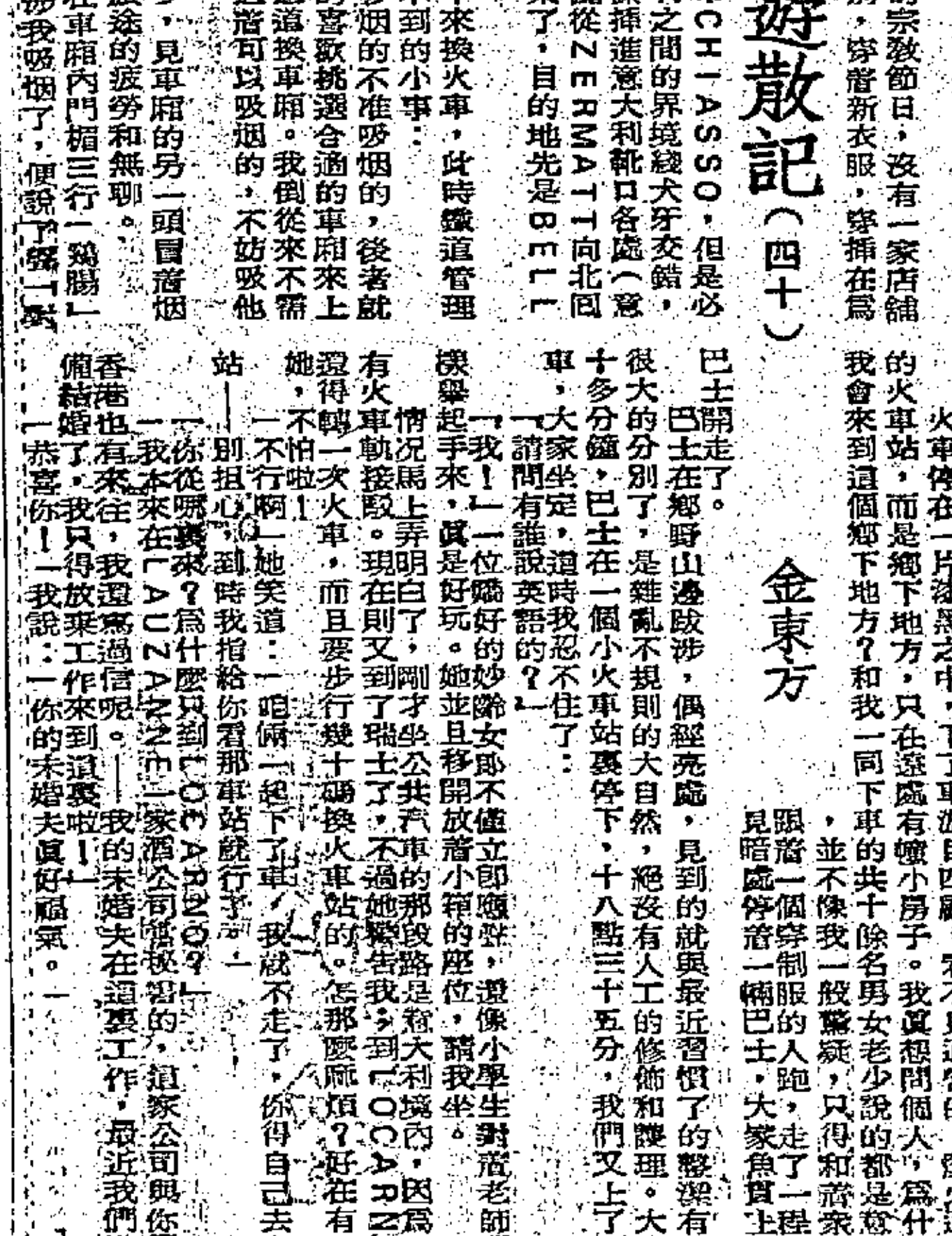
看樂寶齋畫展

【本報訊】樂寶齋畫展將於近日舉行，展出多位著名畫家的作品。樂寶齋是中國著名的畫家之一，他的作品風格獨特，深受觀眾喜愛。此次展覽將展出樂寶齋的數百幅作品，包括山水、花鳥、人物等各個領域。展覽旨在弘揚中國傳統文化，提高公眾的藝術欣賞水平。展覽地點為香港文化中心，歡迎廣大市民踴躍參觀。



西遊散記 (四十)

【本報訊】西遊散記系列文章，繼續為讀者介紹各地的風土人情。本期文章將帶領讀者走進一個充滿傳奇色彩的地方，探索當地的歷史和傳說。文章內容生動有趣，讀後讓人回味無窮。歡迎讀者繼續關注本系列文章，共同探索中國的大地。



旅遊介紹

專欄廣告

方便讀者

選擇旅遊

康泰旅行社有限公司
歷史悠久・專業旅遊
星期日至日照常辦公——連卡佛大廈及九龍公司
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 3-676111
機票部專線 3-7213381 3-676171
中環大道中70號連卡佛大廈1010室 5-211411
德輔道中61號華人銀行大廈1603A室 5-240061

全泰國 古都大城 清邁・芭堤雅 曼谷・桂河橋
曼谷七天 \$1490 起
清邁八天 (經濟團) \$1690 (豪華團)
天天出發 全港獨有*
參加人數全港最多,從星期一到星期日
任君選擇,日日有團,團團獨立
節目全港最多,六晚夜總會,全港一流大酒店
曼谷住凱悅,芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL,膳食取諸全港最靚
C.I. 簽證特快二天

全台灣 阿里山 花蓮・高雄 日月潭
新增①六福村野生動物園 ②地獄谷溫泉
逢星期一、三、六出發,逢十月三日出發
七天 \$1950 * 九天 \$2150
高級豪華,歡迎比較任何普通台灣團
增加成本200元,減少行李16小時
①飛機直達台灣是最佳選擇,機票價錢全港最靚,班次最多,回程可自由停留台北,早午晚機任君選擇
②華航兩程內陸機台北—花蓮,高雄—台北
③早機去晚機返,足九天行程

馬星泰 獨立成團
星馬泰 \$3290 星馬 \$2390
膳食敢誇全港最靚 遍遊南洋名勝風光
兼七晚豪華夜總會 獨立成團專人領隊
節目豐富超值享受 全港住宿一流酒店
逢星期二、六出發
暢遊:新加坡・聖陶沙島・吉隆坡
曼谷・芭堤雅・桂河橋・珊瑚島

泰國 六天 \$1,480 七天 \$2,150
過遊:清邁,素貼山,雙龍寺,巴仙坤,曼谷,皇宮,玉佛,鱷魚潭,芭堤雅,珊瑚島,玫瑰花園,水上市場,鄭皇廟等
特點:住宿一流大酒店,節目豐富,來回均乘噴射豪華客機,回程可延期留港及代訂酒店
日期:逢星期一及星期四出發

馬星泰 十二天豪華團 \$3190
暢遊:吉隆坡,檳城,雲頂高原,黑風洞,新加坡,飛禽公園,怡保,曼谷,芭堤雅,珊瑚島,北檳城,水上市場,鄭皇廟,玫瑰花園等
馬星 七天豪華團 \$2288
日期:逢星期四及星期六出發

康誠旅遊
香港德輔道中24號廖創興銀行大廈1301室
電話:5-220069 5-210189 5-214409

台灣 七天 \$1790 九天 \$1990
過遊:台北,陽明山,野柳,故宮野生動物園,芝蔴城,高雄溪頭,日月潭,台中,梨山,花蓮
日期:七月5,12,19,26 八月2,9,16,23,30 九月6,13,20,27

美加西岸 美國西岸十天 \$5990 美加西岸十三天 \$7990
歐遊團 \$7890起
日本(本州)七天 \$3380 日本(九州)七天 \$3630 韓國(本州)八天 \$3580 韓國四天 \$1990 馬星泰十一天 \$3690 馬星七天 \$2890

泰國分社九週年誌慶
特價酬賓兼贈泰國金佛及大型彩照
百樂旅遊社有限公司
電話:5-444007 3-7211178
元龍大廈彌敦道23號瑞興大廈1103室
星期日九龍分社全日照常辦公

全泰國 清邁・桂河橋 曼谷・芭堤雅
七・八・九天高級團 \$1590 起
1.來回乘搭早機出發,晚機返港,遊覽時間更充裕
2.C.I.簽證兩天辦妥,全港最快,只收成本費30元
3.精選三晚最高級行程,譽冠全港,歡迎索閱比較
4.團團獨立,專人領隊,泰國分社直營,穩健妥當
逢星期二、五、六、日出發,精美泰國地圖,歡迎來電索取

全台灣 阿里山・溪頭 六福村・墾丁
九天高級遊 \$2090
全港獨家高雄,花蓮,花蓮,台北雙程內陸機,少行枉路700里,減少長途車25小時,旅途舒適
2.全港第一流酒店,晚晚明列,絕無摸稜兩可之弊
3.團團獨立,專人領隊,台灣分社直營,穩健妥當
逢星期二、四出發,精美台灣地圖,歡迎來電索取

星輝旅遊 彌敦道582-592號信和中心1303B (星期一至六上午九時至下午七時,假日照常)
3-320408 3-320409 3-320400 3-882492

菲律賓 碧瑤夏蓮娜七天 \$1388
特級豪華團足七天行程 原價 \$1788 超值享受 絕不取巧 志在酬賓 歡迎比較
7月16,23,27,30日 8月3,6,10,13,17,20,24,27,31日 9月3,7,10,14,17,21,24,28日
碧瑤・夏蓮娜・棉蘭・火山湖・百勝灘・艾蘭迪・臘像館・賭場・總鐘堂
獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店・非航內陸機往碧瑤四次豪華夜總會
非島專線・星輝首選 逢週三、日上午出發,晚機返港

泰國 曼谷・芭堤雅・珊瑚島 古城・桂河橋・佛統
原價 \$2088 酬賓 \$1688
乘搭中華航空公司 747 珍貴客機・行程是七天
芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店・曼谷麗澤
7月15,19,22,26,29日 8月2,5,12,16,19,23,26,30日 9月2,5,9,13,16,20,23,27,30日 10月2,5,12,16,21,28日
分社直營・團團獨立 逢週二、六上午出發,晚上返港

星馬 星加坡・聖陶沙島・馬六甲 吉隆坡・雲頂高原・黑風洞
\$2288 \$2088
8月1,15,22,29日 9月5,12,19,26日 10月6,13,20,27日
七天遍遊南洋風光*經驗專人領隊
獨立成團*逢週一出發

菲律賓・水晶溫泉・葩都
七天豪華觀光團 \$1490
\$1398
逢星期一出發
本團特點:
*早機去,晚機返,足七天行程
*專人領隊,團團獨立
*多晚夜總會,節目豐富
*住宿豪華,凱悅,華爾,聖園等大酒店
*新行程,享受溫泉浴
*行程過遊:琉璃水晶溫泉,葩都,櫻桃園,馬尼拉文化村,西蘭湖,大谷地,火山湖,碧瑤,維多

馬・星・雲頂高原
七天豪華觀光團
\$2282
逢星期一出發
本團特點:
*來回乘搭747豪華客機
*回程可停留星加坡及曼谷
*專人領隊,團團獨立
*住宿豪華,雲頂,芙蓉等大酒店
*行程過遊:吉隆坡,雲頂高原,新加坡及聖陶沙島等

全泰國 曼谷・桂河橋 清邁・芭堤雅
曼谷七天 清邁八天由 \$1490 起
*節目全港最多,六晚夜總會
*一流膳食,芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL
*乘泰航,早機去,晚機返
*簽證只需二天,收費30元
*團團獨立,分社經營,專人領隊 逢星期一、二、六、日出發

博覽旅遊 中國李寶禧大廈422室
電話:5-434133至5,5-438871 星期日照常辦公

全台灣 阿里山・墾丁・溪頭・花蓮 野生動物園・地獄谷溫泉
美 \$1750 美 \$1890 美 \$2050
增加成本200元,兩程內陸機往返花蓮
減少行李時間16小時,全港最高級豪華 乘日航,早機去,晚機返
團團獨立,分社經營,專人領隊 逢星期六、日、一出發
★持證參加者送銀行現金禮券一份★

星晨旅遊有限公司
Morning Star Travel Service Ltd.
菲律賓(碧瑤)百島流貴賓團
足六天特價只收 \$1490
暢遊馬尼拉市區名勝,大高地火山湖,百島流,碧瑤,非島文化村,賭場,百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星豪華凱悅大酒店,本團並採用非航A 300型豪華噴射客機,早機去,晚機返,團團獨立,專人領隊,依時出發,穩健妥當,賓至如歸
逢星期一、五、日出發

馬星 7天酬賓團
暢遊吉隆坡,黑風洞,清真寺,清水岩,橡膠園,博物院,雲頂高原,新加坡,聖陶沙島,花芭山,飛禽公園,牛車水,植物公園,人妖克街,民族紀念碑等。住宿雲頂大酒店兩晚及美麗華酒店。獨立成團,專人領隊。
逢星期一,早機出發
大酬賓 \$2290

馬星泰 11天豪華團
暢遊吉隆坡,雲頂高原,新加坡,聖陶沙島,曼谷,芭堤雅,珊瑚島等名勝。包括黑風洞,清真寺,飛禽公園,鱷魚湖,皇宮,水上市場,玫瑰花園,泰村表演,及玉佛寺。獨立成團,專人領隊。逢星期六早機出發
\$3290

新航加州假期
遍遊橫濱山,三藩市,洛杉磯,荷里活影城,迪斯尼樂園,聖地牙哥,墨西哥,拉斯維加斯,溫哥華等住宿一流大酒店,中菜為主,專人領隊。
8月7,14,21日 9月18日 10月23日 11月20日 12月18,25日
特價 \$4590—\$7990

夏威夷 7天豪華團
暢遊檀香山,茂宜島,火山國立公園,威基基海灘,卡納利,希洛市,波里尼西族文化中心等。住宿豪華大酒店,一夜夜總會,專人領隊,逢星期六出發
特價 \$4490

星晨曼谷遊・1010話一流
芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城
七天貴賓團 \$1950 暑期酬賓 \$1750
行程包括:清邁,泰皇夏宮,古都大城,等名勝,玫瑰花園,泰村表演,桂河橋,大佛統,水上市場,大皇宮,玉佛寺,芭堤雅,珊瑚島,四神,古城文化,鱷魚湖,多晚夜總會,兩晚芭堤雅,住夏宮,曼谷,曼谷大酒店,清邁住素里旺大酒店,簽證只收\$25元
逢星期一、三、四、六、日出發
清邁團八天 \$2150
乘泰航早機出發,超級豪華,節目最精,保證超值享受。
特點:
*專家策劃,行程一流
*直接經營,穩健妥當
*團團獨立,專人領隊
*最佳導遊,賓至如歸

地址:中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話:5-243068-0 249786 249622 266498-0
星期日及公眾假期照常辦公

不隨禮柯多新彩無報請遠
另報拜式采穎色任販就道
收費附印多雜華歡訂近閱
費送版刷姿誌僑迎閱向戶

報日僑華 閱訂期長請
訂閱電話:5-229081 內線3號

全經包專新歷
僑濟羅刊聞史
稱報萬豐翔久
許導有富實

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

日本八天豪華團 \$3480
本州—日光—太陽城
出發日期：8月22日

日本九州豪華團 \$3630
出發日期：8月22日

彩色美洲十天歡樂團
彩色美洲十天西岸團
美加東西岸二十一天
8月9日、23日

馬星七天酬賓團 \$2750
出發日期：8月22日

馬星七天超級豪華團 \$3290
出發日期：9月15日

泰星馬十天 \$2999 逢星期三出發

星馬七天 \$2333 逢星期六出發

馬星泰十天 (酬賓)
豪華團 \$3590
出發日期：8月18日、9月15日

百福旅遊有限公司
Citizens Travel Agency Ltd
總公司：九龍彌敦道134號
電話：5-259241 (10線)
5-250361 (10線)
代辦各大航空公司機票

曼谷五天渡假團 \$1690
曼谷七天超級豪華團 \$2280
贈送機場接送
出發日期：8月21、28日
9月4、11、18、25日

非島六天豪華團 \$1750
住宿凱悅酒店，乘飛航定期班機。
逢星期二出發。

台灣七天豪華團 \$1850 (包證)
逢星期日出發

台灣九天超級豪華團 \$2180
(全部安排早機去，晚機返。簽證隨時，報名從速)
出發日期：8月8日、15、22、29日
9月12、26日

暑假假期 台灣豪華團

四天花蓮遊
成人 \$1,350 小童 \$1,150
單人房另加 \$300
國內機到花蓮，北迴火車返台北。

七天豪華團
成人 \$1,950 小童 \$1,650
單人房另加 \$400

九天超級豪華團
成人 \$2,150 小童 \$1,750
單人房另加 \$500
全程採用高速豪華冷氣專車。
甲級膳食，一流酒店住宿。
行程舒適優越，飽覽全台灣風光。
(詳情請與各大旅行社聯絡)

佛都假期—全泰國遊

清邁 曼谷 桂河橋 佛統 古都大城 芭提雅 珊瑚島 鱷魚湖 古城七十二府

芭提雅五天 \$1480

曼谷七天 \$1699

曼谷八天 \$1790

清邁八天 \$2190

曼谷住超華力、曼娜拉、曼赫頓大酒店。清邁住寶豐酒店。芭提雅住皇家花園、棕園酒店。
由經驗豐富人仕策劃安排，泰國分公司直接主辦。詳情請與各大旅行社接洽。

四季風旅行社
提倡旅遊大眾化
旅遊部電話：5-432277
業務部電話：5-451094
中環國際大廈2204室

美加東岸團
大西洋城(東岸新賭城)
10天 \$7,890
行程創新—遍遊紐約—大西洋城
華盛頓、水牛城、芝加哥、多倫多、
費城及多倫多。(機票有誤期一年)

美國西岸
中華之光
11天細賭城
\$6,290
獨家觀光 (RENO) 利來市世界
最大賭城及 MGM 豪華表演
逢星期四出發

台灣
中華之光
8天阿里山
\$2,050
首創三程內陸客機
逢星期日出發

泰國
巴提雅、大城古都
7天 \$1,750
暑假大酬賓 \$1,650
乘坐三星式廣體豪華客機
逢星期三、六出發

泰馬星
10天 \$3,090
12天 \$3,390
乘坐新航豪華客機
住宿吉隆坡總統大酒店
新加坡聖淘沙阿波羅大酒店
逢星期日出發

日本本州
特價酬賓團
7天 \$2,550
逢星期日出發
全日往返東京、大阪、京都、
新瀉或之東部酒店
新航豪華團 7天 \$3,290

中華大地
北京、上海、蘇州、杭州、無錫十二天 14/7, 11/8, 18/8, 8/9, 15/9, 22/9, 29/9, 6/10, 13/10, 20/10, 27/10, 3/11, 10/11, 17/11, 24/11, 31/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9, 14/9, 21/9, 28/9, 5/10, 12/10, 19/10, 26/10, 2/11, 9/11, 16/11, 23/11, 30/11, 7/12, 14/12, 21/12, 28/12, 4/1, 11/1, 18/1, 25/1, 2/2, 9/2, 16/2, 23/2, 30/2, 6/3, 13/3, 20/3, 27/3, 3/4, 10/4, 17/4, 24/4, 31/4, 7/5, 14/5, 21/5, 28/5, 4/6, 11/6, 18/6, 25/6, 2/7, 9/7, 16/7, 23/7, 30/7, 6/8, 13/8, 20/8, 27/8, 3/9, 10/9, 17/9, 24/9, 31/9, 7/10, 14/10, 21/10, 28/10, 4/11, 11/11, 18/11, 25/11, 2/12, 9/12, 16/12, 23/12, 30/12, 6/1, 13/1, 20/1, 27/1, 3/2, 10/2, 17/2, 24/2, 3/3, 10/3, 17/3, 24/3, 31/3, 7/4, 14/4, 21/4, 28/4, 5/5, 12/5, 19/5, 26/5, 1/6, 8/6, 15/6, 22/6, 29/6, 6/7, 13/7, 20/7, 27/7, 3/8, 10/8, 17/8, 24/8, 31/8, 7/9,

「剛開會就让你知道這道理。」
「你才少加入黨手續如何？」
「丁虹才手極關心的說。」
「他在做教師的手續。」史復
「那邊亦此地莊倫敦的表裏，感師便的，」必担心，需我我
師節的舞的。」
於是他們談一點有關丁虹
了，那是有風俗和風氣，不
港不讓，而香港來的人，因
風氣，都是由香港帶來了。
她們談談，不少女孩子，都
她們比美國還，認為美國要
，只有香港，亦都是中國人，
活都是差不多的，美國不同
她們和史復又談了不少時候
也談了一點香港情形給她們聽
了近七點左右，他們等點起
再續做了幾個鐘頭而走。

[illegible][illegible]

「你太遲了，太遲了！」
「我來問問師爺。」
「師爺進來，告訴張琳琳先生已到，張琳琳對我說：『我不會坐過頭，他真上去了。』上次最遲來，他是坐過頭，例外。」
「我知會你，告訴你（豎起四指）你信嗎？骨牌好。」
「張妹妹來生，張經到張琳琳。」
「我出去陪陪先生，他是國術館的。」
「那會那兩個隔牆的有興趣，他小姐伴生是意符下不去！不曉得小姐，不曉得現在這裏有什麼地方，拜拜！」
「張琳琳第二天到組合上，假見發現張琳琳與張經通，還有兩位小姐，其中之『一』是『小肉彈』，她叫我牽牽，李維『一個叫股股的小姐走入舞池，小肉彈說：『我看你的男朋了。』』」
「張琳琳上走到舞池前。」

[illegible][illegible][illegible][illegible]

今樂府



香港第一台

「講聲早晨」，廿五分，
天氣報告，卅分，新聞
分，轉播英國廣播電台
用英語播出之一世界節

九時。新聞簡報。

十五分，「網球雙鳳」，四十五分，「午間

遊業屋

海

務
 註冊
 任何
 糾紛
 切有
 114-

近日

家

、
踪物音賣
失錄、3

修分期付
K 949

提
3-7
3-7
5-
5-
最
3476
★
★

德輔道
銀行
024
7日

直通車往
調車往
合法
世界
特快
公司
生行80

[illegible]

三時卅分：超人
四時卅分：「飛飛飛」
六時：「春風得意」
七時：「奉告」
八時：「仁者無敵」
九時：「歡樂今宵」
十時卅分：新聞簡
十一時：「賣花女」
十二時十五分：仙鶴齊昇
凌晨十一時卅分：國語長片「粉妝鸚鵡」
二時：每日播映完畢
三時：新聞簡報
四時：「超人險記」
五時：「小兒和卡通」
六時：「THE ROUNDABOUT SHOW」
七時：新聞及天氣
八時：「彩色樂園」
九時卅分：「海上花」
十時卅分：「花花公子」
十一時：「女子健身操」
十二時：「最後新聞報導」
十四時：「國公開發」
十六時：「環球體育」
十七時：「每日播映完畢」

[illegible][illegible][illegible][illegible]

<h2 style="text-align: center;">樂聲琴行</h2> <p style="text-align: center;">★鋼琴中心★</p> <p>獨家代理：德國琴廠 B.LUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, STEINER 等 原裝進口名牌鋼琴 原價 \$7950, 特價 \$5200 歡迎分期付款 保用十年 香港：中環大馬路中33號萬邦行商場 204號 TEL: (2)220449 (2)224894 旺角：彌敦道 241-246號 7472740 FAX: (2)733016 (2)688415 九龍：斧沙咀康成道 125號 (2)692360 密蘭道 120B 樓 (3)379656 (3)376662</p>	<h3 style="text-align: center;">一鳴製造廠</h3> <p style="text-align: center;">電話：3-938050 3-936613</p> <p style="text-align: center;">亞水塘坊角道一四一號</p> <div style="text-align: center;">  </div>	<p style="text-align: center;">本廠精造、造與租售 H-607543</p> <p style="text-align: center;">收買精廉、造與租售 H-607543</p>	<h3 style="text-align: center;">天然水晶地板</h3> <p style="text-align: center;">天然發熱 用料一流 專業人材 H 785375 H 786509</p>	<h3 style="text-align: center;">水晶</h3> <p style="text-align: center;">專業地板 清潔打臘 萬興工程 ③7437438 ③7411603</p>	<h3 style="text-align: center;">遊艇</h3> <p style="text-align: center;">日夜租賃 3-303577 3-307978</p>
--	---	---	---	---	---

好利得財務有限公司
 香港政府註冊 接受定期存款
 存款利息優厚 提款方便快捷
 欲知詳情，請親臨面洽劉小姐，羅小姐
 地址：香港中區德輔道中88-99號新商業大廈501室
 電話：(0456374) 459407

聯邦私人偵探有限公司
 鑑驗錄音 商業調查 收復債款
 電腦證證 商業調查 絕對保密
 地址：香港德輔道中611號1樓515室
 電話：(0456374) 459407

邦私人偵探有限公司
 鑑驗錄音 商業調查 收復債款
 電腦證證 商業調查 絕對保密
 地址：香港德輔道中611號1樓515室
 電話：(0456374) 459407

漏水
 專人偵探 專人偵探
 地址：香港德輔道中611號1樓515室
 電話：(0456374) 459407

執漏
 專人偵探 專人偵探
 地址：香港德輔道中611號1樓515室
 電話：(0456374) 459407

水晶地板
 重慶水晶品及地板翻新和打蜡
 3-786472請即5-705074
 3-787878賜電5-704084
 華美水晶地板工程公司

漏水 專人偵探
 防漏工程 防漏工程
 地址：香港德輔道中611號1樓515室
 電話：(0456374) 459407

私家偵探
 偵探 偵探
 地址：香港德輔道中611號1樓515室
 電話：(0456374) 459407

吉屋祥
(批發專家)
3-631749/634114
3-62902/625882

業興
3-957235
3-922389
單人房 60元
雙人房 80元
小套房 80元

立誠
政府註冊
提防假冒
批發

搬運有限公司
政府註冊
提防假冒
批發

超羣
專門搬運
出入口貨運
3-475828
3-75627

立信
搬運第一家
搬運貨物要選他
5-7200338
5-7200384
3-627545
3-622494

永勝
政府註冊
提防假冒
批發
3-811363/805158
深水埗大埔道19號地下

搬運
自備西式車搬運服務
客貨搬運8人週日假期
2300元/台/1800元/台
5-1106
香港中環皇后大道中287
電話: 8441189

遊艇租賃
一級豪華遊艇
每小時
380元
2人
3人
4人
5人
6人
7人
8人
9人
10人
11人
12人
13人
14人
15人
16人
17人
18人
19人
20人
21人
22人
23人
24人
25人
26人
27人
28人
29人
30人
31人
32人
33人
34人
35人
36人
37人
38人
39人
40人
41人
42人
43人
44人
45人
46人
47人
48人
49人
50人
51人
52人
53人
54人
55人
56人
57人
58人
59人
60人
61人
62人
63人
64人
65人
66人
67人
68人
69人
70人
71人
72人
73人
74人
75人
76人
77人
78人
79人
80人
81人
82人
83人
84人
85人
86人
87人
88人
89人
90人
91人
92人
93人
94人
95人
96人
97人
98人
99人
100人
101人
102人
103人
104人
105人
106人
107人
108人
109人
110人
111人
112人
113人
114人
115人
116人
117人
118人
119人
120人
121人
122人
123人
124人
125人
126人
127人
128人
129人
130人
131人
132人
133人
134人
135人
136人
137人
138人
139人
140人
141人
142人
143人
144人
145人
146人
147人
148人
149人
150人
151人
152人
153人
154人
155人
156人
157人
158人
159人
160人
161人
162人
163人
164人
165人
166人
167人
168人
169人
170人
171人
172人
173人
174人
175人
176人
177人
178人
179人
180人
181人
182人
183人
184人
185人
186人
187人
188人
189人
190人
191人
192人
193人
194人
195人
196人
197人
198人
199人
200人
201人
202人
203人
204人
205人
206人
207人
208人
209人
210人
211人
212人
213人
214人
215人
216人
217人
218人
219人
220人
221人
222人
223人
224人
225人
226人
227人
228人
229人
230人
231人
232人
233人
234人
235人
236人
237人
238人
239人
240人
241人
242人
243人
244人
245人
246人
247人
248人
249人
250人
251人
252人
253人
254人
255人
256人
257人
258人
259人
260人
261人
262人
263人
264人
265人
266人
267人
268人
269人
270人
271人
272人
273人
274人
275人
276人
277人
278人
279人
280人
281人
282人
283人
284人
285人
286人
287人
288人
289人
290人
291人
292人
293人
294人
295人
296人
297人
298人
299人
300人
301人
302人
303人
304人
305人
306人
307人
308人
309人
310人
311人
312人
313人
314人
315人
316人
317人
318人
319人
320人
321人
322人
323人
324人
325人
326人
327人
328人
329人
330人
331人
332人
333人
334人
335人
336人
337人
338人
339人
340人
341人
342人
343人
344人
345人
346人
347人
348人
349人
350人
351人
352人
353人
354人
355人
356人
357人
358人
359人
360人
361人
362人
363人
364人
365人
366人
367人
368人
369人
370人
371人
372人
373人
374人
375人
376人
377人
378人
379人
380人
381人
382人
383人
384人
385人
386人
387人
388人
389人
390人
391人
392人
393人
394人
395人
396人
397人
398人
399人
400人
401人
402人
403人
404人
405人
406人
407人
408人
409人
410人
411人
412人
413人
414人
415人
416人
417人
418人
419人
420人
421人
422人
423人
424人
425人
426人
427人
428人
429人
430人
431人
432人
433人
434人
435人
436人
437人
438人
439人
440人
441人
442人
443人
444人
445人
446人
447人
448人
449人
450人
451人
452人
453人
454人
455人
456人
457人
458人
459人
460人
461人
462人
463人
464人
465人
466人
467人
468人
469人
470人
471人
472人
473人
474人
475人
476人
477人
478人
479人
480人
481人
482人
483人
484人
485人
486人
487人
488人
489人
490人
491人
492人
493人
494人
495人
496人
497人
498人
499人
500人
501人
502人
503人
504人
505人
506人
507人
508人
509人
510人
511人
512人
513人
514人
515人
516人
517人
518人
519人
520人
521人
522人
523人
524人
525人
526人
527人
528人
529人
530人
531人
532人
533人
534人
535人
536人
537人
538人
539人
540人
541人
542人
543人
544人
545人
546人
547人
548人
549人
550人
551人
552人
553人
554人
555人
556人
557人
558人
559人
560人
561人
562人
563人
564人
565人
566人
567人
568人
569人
570人
571人
572人
573人
574人
575人
576人
577人
578人
579人
580人
581人
582人
583人
584人
585人
586人
587人
588人
589人
590人
591人
592人
593人
594人
595人
596人
597人
598人
599人
600人
6

代辦各國簽證四季平機票

皇后大道中355號南太大廈606室 ☎239147 ☎254272 ☎254276

美國1020	加拿大1020	日本920	荷蘭1500	台灣750	曼谷1200
紐約1420	棉蘭達720	日本470	西貢1500	星馬國2050	歐洲國1500
歐洲1270	曼谷拉720	台北300	南美2270	美加國4650	
歐洲1670	星馬拉370	曼谷520	南美2270	美加國4650	
			歐洲1500	美加國900	

亞洲旅運★免費代辦各國特快簽證

香港中環德輔道中155-156號商業大廈M40454811(4樓)

美加	西貢	澳洲	歐洲
亞庇 800	星加坡 850	台北 450	馬尼拉 400
棉蘭達 1050	大板 800	曼谷 650	溫哥華 1690

★美加回港特價機票 747 機在港付款在本公司或各加各地公司取票安全妥當

免費代訂各地酒店

旅遊

幸運

3-707036	5-704084
3-708019	5-705074

遠東

搬運公司

台證
特快100
得其利旅行社

往台灣可帶合法
百貨
包贈、包銷、包退貨
旺角彌敦道607 新興大廈1817室電綽拔18字
☎8495623 851245 ☎8595555 (歡迎同業委託)

世界
機票
台北665
特價台證

獨家真正環島雙十團
野柳—北海—蘇花公路—花蓮—天祥—梨山—台中—日月潭—溪頭
墾丁—阿里山—環湖遊—佛光山
機票\$ 630/酒店 3-301373 美華旅遊

十四天\$ 1790
十二天\$ 1690
一週\$ 1590

海外旅遊機構★機票全港最平
香港皇后大道中35號南順大廈603室☎2461967-75233847☎233912

美國	1390	倫敦	960	溫哥華	1700	東京	650	★免簽證辦簽
美紐巴	約1850	台北	3000	多倫多	1950	北京	1000	★美加回港機
巴城	1400	西貢	3500	檳城	1650	曼谷	1450	★歐美國內航
曼谷	1290	澳洲	1450	馬尼拉	590	曼谷	1120	★特價優待

世運 3-456565
中環國際大廈320室

台泰証 台証135 綠印均可
美加澳 美証100

大特價

電子錶
批發及出口月有更新
地址：九龍彌敦道45號(好望角)
電話：二一三二 (電話機12) 七座
大灣道11號 中國旅遊公司(大門口後面)
中國旅遊公司可活戲院

出口價

LOD 錶20元起
頭銜掛錶、鬧錶
太陽能掛錶5號
1/100 秒計時秒錶
招運利秒錶

海鷗旅遊團

中環德輔道中80號
美友銀行大廈1303室
⑤2102475 ⑥22778

[illegible]
